

Максим ЖИХ

## ОТКРЫТИЕ БЕРЛИНСКОГО СПИСКА НОВГОРОДСКОЙ ПЕРВОЙ ЛЕТОПИСИ<sup>1</sup>

Хорошо известно, что круг письменных источников по истории до-монгольской Руси весьма ограничен и пополняется, главным образом, благодаря находкам берестяных грамот и эпиграфических памятников, а также находками и переводами на русский язык иностранных источников. Открытие древнерусского нарративного источника, неизвестного до того науке, – событие ныне чрезвычайно редкое. И здесь многое может дать поиск в зарубежных рукописных собраниях.

Новгородская Первая летопись (далее – НПЛ), наряду с Ипатьевской и Лаврентьевской летописями, является одним из трех древнейших русских летописных сводов, имеющих особое значение для изучения истории Киевской Руси<sup>2</sup>. Для изучения же истории Новгорода с XI до середины XV в. НПЛ и вовсе является основным источником. В состав НПЛ входят, по мнению большинства ученых, летописный свод, составленный в конце XI в. и предшествующий отразившейся в Лаврентьевской и Ипатьевской летописях «Повести временных лет», который был назван А.А. Шахматовым «начальным», собственно новгородские летописные своды, «Русская Правда», жития Александра Невского, Михаила Черниговского, Михаила Тверского и других русских святых, «Повесть о взятии Царьграда фрягами», «Повесть о битве на Калке», «Повесть о нашествии Батыя», «Сказание об убиении в Орде князя Михаила Черниговского», «Повесть о Довмонте», «Повесть о Куликовской битве» и т. д. – множество ценнейших произведений древнерусской литературы.

По этой причине НПЛ всегда была в центре внимания ученых. Анализу и изучению ее места в древнерусском летописании посвящено множество работ<sup>3</sup>, начиная с ее первооткрывателя – знаменитого историка первой половины XVIII в. Василия Никитича Татищева (1686–1750). В этой связи очень странным является то обстоятельство, что один из списков НПЛ, имеющий, как теперь стало ясно, большое значение для ее изучения, фактически выпал из поля зрения науки.

Существует несколько хорошо известных ученым списков НПЛ. Старший извод НПЛ представлен одним списком – древнейшим – Синодальным, который хранится ныне в Государственном историческом музее. Он написан на пергаменте и содержит 169 листов – началь-

ную часть летописи. Остальная (утрачено шестнадцать из тридцати семи тетрадей, в частности, весь текст до 1016 г.) его часть до нас не дошла. Синодальный список НПЛ представляет собой, в сравнении с другими ее списками, относящимися к Младшему изводу, краткое изложение событий древнерусской истории.

Младший извод НПЛ представлен рядом списков, основными из которых являются Комиссионный и Академический, относящиеся к середине XV в. Также важен Толстовский список, выполненный в 1720-е гг. с Академического: в то время в Академическом списке было утрачено только 8 листов (ныне - больше), и данный список полезен для восстановления утраченных к настоящему времени мест Академического списка. Остальные списки НПЛ (Уваровский, Румянцевские первый и второй, Воронцовский) традиционно считаются вторичными по отношению к Академическому и не привлекают особого внимания ученых, хотя реально вопрос об их соотношении до конца не решен.

Все известные науке до недавнего времени списки НПЛ имеют, к сожалению, какие-то дефекты, из-за которых произошли большие или меньшие утраты текстов. И вот нашелся новый – Берлинский – список НПЛ, не имеющий никаких дефектов. Он может стать основой для восстановления текстов, утраченных в остальных списках. Хранится он в отделе рукописей Государственной библиотеки в Берлине – Прусское культурное наследие (Staatsbibliothek zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz)<sup>4</sup>. Он поступил туда в конце XIX в. и был атрибутирован как «список Новгородской 1-й летописи попа Ивана с добавлением отсутствующего начала», изготовленный в 1738 г. «для русского историка В.Н. Татищева в деревне Болдино Владимирской губернии». Там его обнаружил современный российский историк, специалист по Древней Руси Александр Вячеславович Майоров, снял с него копию и начал его изучение в контексте истории русского летописания<sup>5</sup>, увенчавшееся фототипическим изданием списка с основательным предисловием, раскрывающим историю рукописи и ее обретения после долгих лет забвения.

Что же собой представляет Берлинский список? Каковы его история и место среди списков НПЛ? И главное: почему до недавнего времени он фактически выпал из поля зрения исторической науки? Ведь мы ничего не встретим о нем в работах крупнейших наших летописеведов: А.А. Шахматова, М.Д. Приселкова, А.Н. Насонова, М.Н. Тихомирова, А.Г. Кузьмина, С.Н. Азбелева, А.Г. Боброва, А.А. Гиппиуса и т. д. Советские и российские ученые с его текстом знакомы не были (за исключением содержащегося в нем текста «Русской Правды», который привлекался к ее изданиям), а после Второй мировой войны и само местонахождение Берлинского списка было неизвестно

исследователям древнерусского летописания. Ни к изданиям, ни к исследованиям НПЛ он никогда не привлекался. Это при том, что еще А.А. Шахматов отмечал большое значение копий Берлинского списка, снятых в первой половине XIX в. для графа Н.П. Румянцева. Позднейшие исследователи, однако, не придавали им особого значения, считая их копиями Академического списка.

У истоков изучения истории русского летописания по праву стоит В.Н. Татищев<sup>6</sup>. Именно летописи были для него основным источником при написании «Истории российской». Часть из использованных им летописей нам ныне неведома, в частности, не дошел до нас один из списков НПЛ, которым пользовался историк. Список этот был близок Академическому, но кое в чем отличался от него. С этого списка в 1738 г. для Татищева была снята копия, которая, судя по приложенному к ней письму историка неизвестному адресату от 12 октября 1749 года, была предназначена в дар Лондонскому Королевскому обществу по развитию знаний о природе (The Royal Society of London for the Improvement of Natural Knowledge), бывшему в то время ведущей научной организацией Англии: «Прошедшего сент[ября] 17 я послалъ къ вамъ для отдания препочтенному королевскому собранию русскую географию, а 1 сего месяца чрезъ лекаря Фреера древний манускрыпть русской истории, ныне третии посылаю: копию с новгородского попа Иоанна, а при томъ новейшая карта Оренбургской губернии, какой, чаю, есче не имели... между темъ, дожидая, какъ сии посланные понравятся, и подлинного уверения о принятии меня членомъ того собрания, что более оному, нежели мне, пользы принесеть...». А.В. Майоров полагает, что Татищев хотел стать членом этого общества, для чего и посылал ему в дар рукопись. Упомянутый в письме Татищева «древний манускрыпть русской истории», также посланный Лондонскому Королевскому обществу, – это Ярославский список Ростовской летописи, бывший в распоряжении Татищева, о чем говорится в «Истории Российской». При этом копия списка была послана в Петербургскую Академию наук. К настоящему времени они также утрачены (или еще не обнаружены).

Однако данных о том, что «посылку» Татищева получили в Лондоне, у нас нет, и до начала XIX в. о судьбе рукописи было ничего не известно. В начале XIX в. этот список НПЛ всплыл в библиотеке известного голландский коллекционера, обладателя одной из крупнейших библиотек того времени, собирателя древних рукописей и книг Герарда Мейермана (1722-1771)- видимо, был где-то им приобретен. Дело Меермана продолжили его сыновья. В 1824 г. в Гааге был опубликован каталог библиотеки Меерманов. Под номером 1092 там значилась славянская рукопись, которой дали название «О князьях

и России с 853 по 1436 год». В каталоге было указано, что рукопись происходит из архивов Сената, написана в 1444 и переписана в 1738 г., имеет старинный переплет. В 1824 г. рукопись сменила владельца и попала к английскому коллекционеру Томасу Филиппсу (1792-1872), купившему ее на аукционе в Голландии наряду с прочими рукописями собрания Меерманов.

Интерес к этой рукописи проявил известный российский собиратель и исследователь манускриптов П.Н. Румянцев, для которого была изготовлена и доставлена в Россию копия списка, ныне известная как Румянцевский второй список НПЛ. Ученые XIX – начала XX в. обратили на него внимание<sup>7</sup>, однако в дальнейшем он практически выпал из поля зрения летописеведов. По мнению А.В. Майорова, копией списка Филиппса, также изготовленной для П.Н. Румянцева С.Р. Воронцовым, является и Воронцовский список НПЛ, которым заинтересовался А.А. Шахматов, отметивший в своей неопубликованной работе, привлеченной А.В. Майоровым, что «при новом издании текста Новгород[одской] 1-й летописи список Воронцовский должен быть принят во внимание». В 1950 г. это пожелание было отчасти учтено при издании НПЛ А.Н. Насоновым, по мнению которого «Воронцовский список восходит к Академическому, когда в нем не был еще утерян ряд листов». Соответственно, в издании были даны в приложении «те места неизданного Воронцовского списка, которые воспроизводят, хотя и с некоторыми изменениями, утраченные листы Академического списка». При этом текст обоих списков так и остается практически не изученным к настоящему времени из-за господствующего убеждения, что Татищев пользовался только Академическим списком НПЛ. Априорное представление о Берлинском списке НПЛ как о копии Академического списка привело А.П. Толочко, понятия не имевшего о его реальном содержании, к откровенному фантазированию и выдвиганию ряда ничем не обоснованных тезисов, призванных во что бы то ни стало «обвинить» Татищева в фальсификациях<sup>8</sup>. Между тем теперь, после обретения Берлинского списка, мы знаем, что в его распоряжении был еще один неизвестный нам список НПЛ. Берлинский список имеет ряд оригинальных чтений и дает местами оригинальную информацию, отсутствующую в других древнейших списках. К примеру, только в Берлинском списке есть ряд уникальных данных о строительной деятельности архиепископа Евфимия, который «постави дховницу каменну и сторожню каменну въ своемъ дворе». Основательное выявление всех разночтений между ним и другими списками НПЛ еще предстоит.

После смерти Филиппса его рукописное собрание было распродано. Список НПЛ поступил в 1887 г. в Прусскую Королевскую

библиотеку в Берлине, где был описан в 1892 г. Перед Первой мировой войной к нему впервые получил доступ русский ученый А.И. Яцимирский, атрибутировавший его как «Первую Новгородскую летопись 1738 года» и составивший его описание<sup>9</sup>. Позднее советский ученый Г.Л. Гейерманс побывал в Берлине и снял фотокопию трех листов списка Филиппса, содержавших «Русскую Правду», и привлек его к исследованию этого древнерусского юридического памятника<sup>10</sup>. После войны снятая Гейермансом копия была задействована Р.Б. Мюллером в издании «Русской Правды»<sup>11</sup>, при этом сама рукопись была советским ученым уже недоступна и место ее нахождения не известно. Поэтому издатель отметил, что в довоенный период «рукопись находилась в Прусской государственной библиотеке в Берлине в собрании Меермана, где она значилась под № 1987»<sup>12</sup>.

Во время Второй мировой войны рукопись затерялась, и в дальнейшем советские ученые не предпринимали попыток ее обнаружить. Так, С.Н. Валк отметил, что «работой Г.Л. Гейерманса, а за ней и Академическим изданием «Правды Русской» поставлен на очередь вопрос еще об одном татищевском списке, который в этом издании назван Татищевским I списком, т. е. самым ранним...», бывшим «составной частью списка Новгородской летописи «попа Ивана», отправленной Татищевым в 1749 г. в дар лондонскому Королевскому обществу». Он полагал, что это была копия, снятая для Татищева с Академического списка НПЛ, и при этом ничего не говорил о судьбе этой копии<sup>13</sup>. Ничего не говорит об истории и местонахождении Татищевского первого списка «Русской Правды» и А.А. Зимин<sup>14</sup>.

Что же касается летописеведов, то из сферы их внимания список Филиппса, как уже было указано, выпал полностью. Отдельные эпизодические упоминания о нем в трудах специалистов по истории древнерусского летописания называют его копией Академического списка НПЛ<sup>16</sup>. Действительное его происхождение и его текст ученым известны не были.

В 1978 г. в Берлине было построено новое здание, в котором (по адресу Потсдамерштрассе, 33) разместилась созданная Государственная библиотека – Прусское культурное наследие, где были собраны воедино фонды бывшей Прусской государственной библиотеки, которые оставались на территории ФРГ. Берлинский список НПЛ оказался после войны в Восточном Берлине, где попал в фонды Германской государственной библиотеки. После объединения ФРГ и ГДР были объединены и их библиотечные фонды. Так Берлинский список оказался в Государственной библиотеке – Прусское культурное наследие, где и был обнаружен А.В. Майоровым, введшим его в научный оборот и начавшим его первое серьезное исследование в контексте истории русского летописания.

Возвращение в научный оборот Берлинского списка и установление его истинного значения для исследования НПЛ является крупнейшим достижением отечественного летописеведения последнего времени. Продолжение исследования Берлинского списка, являющегося копией неизвестного нам ныне древнего списка НПЛ, сможет, вероятно, пролить свет на некоторые пока неизвестные нам вопросы истории древнейшего новгородского летописания. Подготовленное А.В. Майоровым издание дает возможность ученым основательно изучить список Филиппса и его соотношение с другими списками НПЛ, уяснить его место в истории русского летописания. Будем надеяться, что интересные результаты этой работы, которые скорректируют наши нынешние представления об истории новгородского летописания, не заставят себя долго ждать.

## ПРИМЕЧАНИЯ

1. Новгородская Первая летопись. Берлинский список. Рецензия / Подготовка издания, предисловие А.В. Майорова. СПб.: Скрипториум, 2010. 444 с., илл.

2. Новгородская Первая летопись старшего и младшего изводов / Под ред. А.Н. Насонова. М.; Л., 1950 (репринт – Полное собрание русских летописей Т. III. М., 2000).

3. *Буганов В.И.* Отечественная историография русского летописания. М., 1975.

4. Ее официальный сайт: <http://staatsbibliothek-berlin.de/>

5. *Майоров А.В.* 1) Список Филиппса (Берлинский) Новгородской первой летописи (предварительные итоги изучения) // Древняя Русь: Вопросы медиевистики. 2008. № 2 (32); 2) Тайна списка Филиппса // Родина. 2008. № 11; 3) Из истории изучения Новгородской Первой летописи // Новгородика-2008. Вечевая республика в истории России: материалы международной научно-практической конференции 21-23 сентября 2008 г. Ч. 2; 4) Забытый список Новгородской Первой летописи // Историческая наука и российское образование (актуальные проблемы): сборник статей памяти А.Г. Кузьмина и В.Г. Тюкавкина. Ч. 1; и др.

6. *Клосс Б.М., Корецкий В.И.* В.Н. Татищев и начало изучения русских летописей // Летописи и хроники. 1980. М., 1981.

7. *Срезневский И.И.* Исследования о летописях новгородских // Известия Отделения русского языка и словесности. Т. II. СПб., 1853. С. 76; *Шахматов А.А.* О Начальном Киевском летописном своде // *Шахматов А.А.* История русского летописания. Т. I. Кн. 2. СПб., 2003. С. 32-33; *Иконников В.С.* Опыт русской историографии. Т. II. Кн. 1. Киев, 1908. С. 700. Прим. 4.

8. *Толочко А.П.* «История Российская» Василия Татищева: источники и известия. Киев; М., 2005. С. 73-74.

9. *Яцимирский А.И.* Описание южнославянских и русских рукописей зарубежных библиотек. Т. I. Пг., 1921. С. 468-470.

10. *Гейрманс Г.Л.* Татищевские списки Русской Правды // Проблемы источниковедения. Вып. 3. М.; Л., 1940. С. 163-174.

11. Правда Русская / Под ред. Б.Д. Грекова. Т. II. М.; Л., 1947. С. 821-831.

12. Там же. С. 821.

13. *Валк С.Н.* 1) Татищевские списки Русской Правды // Материалы по истории СССР. Т. V. М., 1957. С. 616; 2) Русская Правда в изданиях и изучениях XVIII – начала XIX века // *Валк С.Н.* Избранные труды по историографии и источниковедению. СПб., 2000. С. 190.

14. *Зимин А.А.* Правда Русская. М. 1999. С. 31-32.

15. *Насонов А.Н.* Предисловие // Новгородская Первая летопись старшего и младшего изводов. С. 11; *Бобров А.Г.* Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 68. Прим. 9.



**РУСНАК**  
**RUSYN RUTHEN**

**www.rusnak.info**  
e-mail: [svmiros@eunet.yu](mailto:svmiros@eunet.yu)

## ПАРИЖСКИЙ ТРАКТАТ\* Париж, 18/30 марта 1856 г.

Во имя бога всемогущего. Их величества император Всероссийский, император французов, королева Соединенного Королевства Великобритании и Ирландии, король Сардинский и император Оттоманский, побуждаясь желанием положить конец бедствиям войны и с тем вместе предупредить возобновление давших к оной повод недоразумений и затруднений, решились войти в соглашение с е.в. императором Австрийским касательно оснований для восстановления и утверждения мира с обеспечением целости и независимости империи Оттоманской взаимным действительным ручательством.

На сей конец их величества назначили своими уполномоченными:

...\*

Сии полномочные, по размене полномочий своих, найденных в надлежащем порядке, постановили нижеследующие статьи:

### СТАТЬЯ I

Со дня размена ратификаций настоящего трактата быть на вечные времена миру и дружеству между е.в. императором Всероссийским с одной и е.в. императором французов, ее в. королевой Соединенного Королевства Великобритании и Ирландии, е.в. королем Сардинским и е.и.в. султаном – с другой стороны, между их наследниками и преемниками, государствами и подданными.

### СТАТЬЯ II

Вследствие счастливого восстановления мира между их величествами земли, во время войны завоеванные и занятые их войсками, будут ими очищены.

О порядке выступления войск, которое должно быть учинено в скорейшее по возможности время, постановлены будут особые условия.

### СТАТЬЯ III

Е. в. император Всероссийский обязуется возвратить е.в. султану город Карс с цитаделью оного, а равно и прочие части оттоманских владений, занимаемые российскими войсками.

### СТАТЬЯ IV

Их величества император французов, королева Соединенного Королевства Великобритании и Ирландии, король Сардинский и султан обязуются

---

\* Парижский трактат завершил Крымскую войну 1853-1856 гг. (в 1853 г. – русско-турецкую, с 1854 г. – России против Турции, Великобритании, Франции и Сардинии).

\*\*\* См. подписи уполномоченных на с.. 122.

возвратить е.в. императору Всероссийскому города и порты: Севастополь, Балаклаву, Камыш, Евпаторию, Керчь-Еникале, Кинбурн, а равно и все прочие места, занимаемые союзными войсками.

#### **СТАТЬЯ V**

Их величества император Всероссийский, император французов, королева Соединенного Королевства Великобритании и Ирландии, король Сардинский и султан даруют полное прощение тем из их подданных, которые оказались виновными в каком-либо в продолжение военных действий соучастии с неприятелем.

При сем постановляется именно, что сие общее прощение будет распространено и на тех подданных каждой из воевавших держав, которые во время войны оставались в службе другой из воевавших держав.

#### **СТАТЬЯ VI**

Военнопленные будут немедленно возвращены с той и другой стороны.

#### **СТАТЬЯ VII**

Е.в. император Всероссийский, е.в. император Австрийский, е.в. император французов, е. в. королева Соединенного Королевства Великобритании и Ирландии, е.в. король Прусский и е.в. король Сардинский объявляют, что Блистательная Порта признается участвующею в выгодах общего права и союза держав европейских. Их величества обязуются, каждый со своей стороны, уважать независимость и целостность империи Оттоманской, обеспечивают совокупным своим ручательством точное соблюдение сего обязательства и вследствие того будут почитать всякое в нарушение оногo действие вопросом, касающимся общих прав и пользы.

#### **СТАТЬЯ VIII**

Если между Блистательной Портой и одной или несколькими из других заключивших сей трактат держав возникнет какое-либо несогласие, могущее угрожать сохранению дружественных между ними сношений, то и Блистательная Порта, и каждая из сих держав, не прибегая к употреблению силы, имеют доставить другим договаривающимся сторонам возможность предупредить всякое дальнейшее столкновение чрез свое посредничество.

#### **СТАТЬЯ IX**

Е.и.в. султан в постоянном попечении о благе своих подданных, даровав фирман, коим улучшается участь их без различия по вероисповеданиям или племенам и утверждаются великодушные намерения его касательно христианского народонаселения его империи, и, желая дать новое доказательство своих в сем отношении чувств, решился сообщить договаривающимся державам означенный, изданный по собственному его побуждению, фирман.

Договаривающиеся державы признают высокую важность сего сообщения, разумея при том, что оно ни в каком случае не даст сим державам права вмешиваться, совокупно или отдельно, в отношения е.в. султана к его подданным и во внутреннее управление империи его.

### **СТАТЬЯ X**

Конвенция 13 июля 1841 года, коей постановлено соблюдение древнего правила Оттоманской империи относительно закрытия входа в Босфор и Дарданеллы, подвергнута новому с общего согласия рассмотрению.

Заклученный высокими договаривающимися сторонами сообразный с вышеозначенным правилом акт прилагается к настоящему трактату и будет иметь такую же силу и действие, как если б он составлял не отдельную его часть.

### **СТАТЬЯ XI**

Черное море объявляется нейтральным: открытый для торгового мореплавания всех народов вход в порты и воды оно формально и навсегда воспрещается военным судам, как прибрежных, так и всех прочих держав, с теми токмо исключениями, о коих постановляется в статьях XIV и XIX настоящего договора.

### **СТАТЬЯ XII**

Свободная от всяких препятствий торговля в портах и на водах Черного моря будет подчинена одним лишь карантинным, таможенным, полицейским постановлениям, составленным в духе, благоприятствующем развитию сношений торговых.

Дабы пользам торговли и мореплавания всех народов даровать все желаемое обеспечение, Россия и Блистательная Порта будут допускать консулов в порты свои на берегах Черного моря согласно с правилами международного права.

### **СТАТЬЯ XIII**

Вследствие объявления Черного моря нейтральным на основании статьи XI, не может быть нужно содержание или учреждение военно-морских на берегах оногo арсеналов, как не имеющих уже цели, а посему е.в. император Всероссийский и е.и.в. султан обяжутся не заводить и не оставлять на сих берегах никакого военно-морского арсенала.

### **СТАТЬЯ XIV**

Их величествами императором Всероссийским и султаном заключена особая конвенция, определяющая число и силы легких судов, которые они предоставляют себе содержать в Черном море для нужных по прибрежью распоряжений. Сия конвенция прилагается к настоящему трактату и будет иметь такую же силу и действие, как если б она составляла не отдельную его часть. Она не может быть ни уничтожена, ни изменена без согласия держав, заключивших настоящий трактат.

### СТАТЬЯ XV

Договаривающиеся стороны с взаимного согласия постановляют, что правила, определенные Актом Конгресса Венского для судоходства по рекам, разделяющим разные владения или протекающим чрез оные, будут впредь применяться вполне к Дунаю и устьям его. Они объявляют, что сие постановление отныне признается принадлежащим к общему народному европейскому праву и утверждается их взаимным ручательством.

Судоходство по Дунаю не будет подлежать никаким затруднениям и пошлинам, кроме тех, которые именно определяются нижеследующими статьями. Вследствие сего не будет взимаемо никакой платы собственно за самое судоходство по реке и никакой пошлины с товаров, составляющих груз судов. Правила полицейские и карантинные, нужные для безопасности государств прибрежных сей реке, должны быть составлены таким образом, чтобы оные сколь можно более благоприятствовали движению судов. Кроме сих правил, свободному судоходству не будет постановляемо никакого рода препятствий.

### СТАТЬЯ XVI

Для приведения в действие постановлений предыдущей статьи учредится комиссия, в коей Россия, Австрия, Франция, Великобритания, Пруссия, Сардиния и Турция будут иметь каждая своего депутата. Сей комиссии будет поручено предназначить и привести в исполнение работы, нужные для очистки дунайских гирл, начиная от Исакии и прилегающих к оным частей моря, от песка и других, заграждающих оные препятствий, дабы сия часть реки и упомянутые части моря сделались вполне удобными для судоходства.

Для покрытия расходов, нужных как для сих работ, так и на заведения, имеющие целью облегчить и обеспечить судоходство по дунайским гирлам, будут постановлены постоянные с судов, соразмерные с надобностью, пошлины, которые должны быть определены комиссией по большинству голосов и с непременным условием, что в сем отношении и во всех других соблюдается будет совершенное равенство относительно флагов всех наций.

### СТАТЬЯ XVII

Будет также учреждена комиссия из членов со стороны Австрии, Баварии, Блистательной Порты и Виртемберга (по одному от каждой из сих держав); к ним будут присоединены и комиссары трех придунайских княжеств, назначенные с утверждения Порты. Сия комиссия, которая должна быть постоянной, имеет: 1) составить правила для речного судоходства и речной полиции; 2) устранить все какого-либо рода препятствия, которые встречает еще применение постановлений Венского трактата к Дунаю; 3) предположить и привести в исполнение нужные по всему течению Дуная работы; 4) по упразднении общей предназначаемой статьею XVI Европейской комиссии наблюдать за содержанием в надлежащем для судоходства состоянии дунайских гирл и частей моря, к ним прилегающих.

### **СТАТЬЯ XVIII**

Общая Европейская комиссия должна исполнить все ей поручаемое, а комиссия прибрежная - привести к окончанию все работы, означенные в предшедшей статье под № 1 и 2, в течение двух лет. По получении о том известия державы, заключившие сей трактат, постановят определение об упразднении общей Европейской комиссии, и с сего времени постоянной прибрежной комиссии передана будет власть, которую дотоле имеет быть облечена общая Европейская.

### **СТАТЬЯ XIX**

Дабы обеспечить исполнение правил, кои с общего согласия будут постановлены на основании изложенных выше сего начал, каждая из договаривающихся держав будет иметь право содержать во всякое время по два легких морских судна у дунайских устьев.

### **СТАТЬЯ XX**

Взамен городов, портов и земель, означенных в статье 4-й настоящего трактата, и для вящего обеспечения свободы судоходства по Дунаю, е.в. император Всероссийский соглашается на проведение новой граничной черты в Бессарабии.

Началом сей граничной черты постановляется пункт на берегу Черного моря в расстоянии на один километр к востоку от соленого озера Бурнаса; она примкнет перпендикулярно к Аккерманской дороге, по коей будет следовать до Траянова вала, пойдет южнее Болграда и потом вверх по реке Ялпуху до высоты Сарацика и до Катамори на Пруте. От сего пункта вверх по реке прежняя между обеими империями граница остается без изменения.

Новая граничная черта должна быть означена подробно нарочными комиссарами договаривающихся держав.

### **СТАТЬЯ XXI**

Пространство земли, уступленное Россией, будет присоединено к княжеству Молдавскому под верховной властью Блистательной Порты.

Живущие на сем пространстве земли будут пользоваться правами и преимуществами присвоенными княжествам, и в течение трех лет им дозволено будет переселяться в другие места и свободно распорядиться своей собственностью.

### **СТАТЬЯ XXII**

Княжества Валахское и Молдавское будут под верховной властью Порты и при ручательстве договаривающихся держав пользоваться преимуществами и льготами, коими пользуются ныне. Ни которой из ручающихся держав не предоставляется исключительного над оными покровительства. Не допускается никакое особое право вмешательства во внутренние дела их.

### **СТАТЬЯ XXIII**

Блистательная Порта обязуется оставить в сих княжествах независимое и национальное управление, а равно и полную свободу вероисповедания, законодательства, торговли и судоходства.

Действующие ныне в оных законы и уставы будут пересмотрены. Для полного соглашения касательно сего пересмотра назначена будет особая комиссия, о составе коей высокие договаривающиеся державы имеют условиться. Сия комиссия должна без отлагательства собраться в Бухаресте; при оной будет находиться комиссар Блистательной Порты.

Сия комиссия имеет исследовать настоящее положение княжеств и предложить основания их будущего устройства.

### **СТАТЬЯ XXIV**

Е.в. султан обещает немедленно созвать в каждой из двух областей нарочный для того Диван, который должен быть составлен таким образом, чтобы он мог служить верным представителем польз всех сословий общества. Сим Диванам будет поручено выразить желания народонаселения касательно окончательного устройства княжеств.

Отношения комиссии к сим Диванам определятся особой от конгресса инструкцией.

### **СТАТЬЯ XXV**

Приняв мнение, которое будет представлено обоими Диванами, в надлежащее соображение, комиссия немедленно сообщит в настоящее место заседания конференций результаты своего собственного труда.

Окончательное соглашение с верховной над княжествами державой должно быть утверждено конвенцией, которая будет заключена высокими договаривающимися сторонами в Париже, и хати-шерифом, согласным с постановлениями конвенции, дано будет окончательное устройство сим областям при общем ручательстве всех подписавшихся держав.

### **СТАТЬЯ XXVI**

В княжествах будет национальная вооруженная сила для охранения внутренней безопасности и обеспечения безопасности границ. Никакие препятствия не будут допускаемы в случае чрезвычайных мер обороны, которые, с согласия Блистательной Порты, могут быть приняты в княжествах для отражения нашествия извне.

### **СТАТЬЯ XXVII**

Если внутреннее спокойствие княжеств подвергнется опасности или будет нарушено, то Блистательная Порта войдет в соглашение с прочими договаривающимися державами о мерах, нужных для сохранения или восстановления законного порядка. Без предварительного соглашения между сими державами не может быть никакого вооруженного вмешательства.

### **СТАТЬЯ XXVIII**

Княжество Сербское остается, как прежде, под верховной властью Блистательной Порты, согласно с императорскими хати-шерифами, утверждающими и определяющими права и преимущества оною при общем совокупном ручательстве договаривающихся держав.

Вследствие сего означенное княжество сохранит свое независимое и национальное управление и полную свободу вероисповедания, законодательства, торговли и судоходства.

### **СТАТЬЯ XXIX**

Блистательная Порта сохраняет определенное прежними постановлениями право содержания гарнизона. Без предварительного соглашения между высокими договаривающимися державами не может быть допущено никакое вооруженное в Сербии вмешательство.

### **СТАТЬЯ XXX**

Е.в. император Всероссийский и е.в. султан сохраняют в целости владения свои в Азии, в том составе, в коем они законно находились до разрыва.

Во избежание всяких местных споров линии границы будут поверены и в случае надобности справлены, но таким образом, чтоб от сего не могло произойти никакого в поземельном владении ущерба ни для той, ни для другой стороны.

На сей конец, немедленно по восстановлении дипломатических сношений между российским двором и Блистательной Портой послана будет на место составленная из двух комиссаров российских, двух комиссаров оттоманских, одного комиссара французского и одного комиссара английского комиссия. Она должна исполнить возлагаемое на нее дело в продолжение осьми месяцев, считая со дня размена ратификаций настоящего трактата.

### **СТАТЬЯ XXXI**

Земли, занятые во время войны войсками их величеств императора Австрийского, императора французов, королевы Соединенного Королевства Великобритании и Ирландии и короля Сардинского, на основании конвенций, подписанных в Константинополе 12 марта 1854 года между Францией, Великобританией и Блистательной Портой, 14 июня того же года - между Блистательной Портой и Австрией, а 15 марта 1855 года - между Сардинией и Блистательной Портой, будут очищены после размена ратификаций настоящего трактата, в скорейшее по возможности время. Для определения сроков и средств исполнения сего имеет последовать оглашение между Блистательной Портой и державами, коих войска занимали земли ее владений.

### **СТАТЬЯ XXXII**

Доколе трактаты или конвенции, существовавшие до войны между воввавшими державами, не будут возобновлены или заменены новыми ак-

тами, взаимная торговля, как привозная, так и отвозная, должна производиться на основании постановлений, имевших силу и действие до войны, и с подданными сих держав во всех других отношениях поступаемо будет наравне с нациями, наиболее благоприятствуемыми.

### **СТАТЬЯ XXXIII**

Конвенция, заключенная сего числа между е.в. императором Всероссийским с одной и их величествами императором французов и королевой Соединенного Королевства Великобритании и Ирландии - с другой стороны, относительно островов Аландских прилагается и остается приложенною к настоящему трактату и будет иметь таковую же силу и действие, как если б она составляла не отдельную часть и его.

### **СТАТЬЯ XXXIV**

Настоящий трактат будет ратификован и ратификации оного будут разменены в Париже, в течение четырех недель, а если можно, и прежде.

Во уверение чего, и т.д.

В Париже, в 30-й день марта 1856 года.

ПОДПИСАЛИ:

ОРЛОВ [Россия]

БРУННОВ [Россия]

БУОЛЬ-ШАУЕНШТЕЙН [Австрия]

ГЮБНЕР [Австрия]

А.ВАЛЕВСКИЙ [Франция]

БУРКЕНЭ [Франция]

КЛАРЕНДОН [Великобритания]

КАУЛИ [Великобритания]

МАНТЕЙФЕЛЬ [Пруссия]

ГАЦФЕЛЬДТ [Пруссия]

К.КАВУР [Сардиния]

ДЕ ВИЛЛАМАРИНА [Сардиния]

ААЛИ [Турция]

МЕГЕММЕД-ДЖЕМИЛЬ [Турция]

### **СТАТЬЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ И ВРЕМЕННАЯ**

Постановления подписанной сего числа конвенции о проливах не будут применяемы к военным судам, кои воевавшими державами употреблены будут для вывода морским путем войск их из земель, ими занимаемых. Сии постановления войдут в полную силу, как только сей вывод войск будет приведен к окончанию. В Париже, в 30-й день марта 1856 года.

ПОДПИСАЛИ:

ОРЛОВ [Россия]

БРУННОВ [Россия]

БУОЛЬ-ШАУЕНШТЕЙН [Австрия]  
ГЮБНЕР [Австрия]  
А.ВАЛЕВСКИЙ [Франция]  
БУРКЕНЭ [Франция]  
КЛАРЕНДОН [Великобритания]  
КАУЛИ [Великобритания]  
МАНТЕЙФЕЛЬ [Пруссия]  
ГАЦФЕЛЬДТ [Пруссия]  
К.КАВУР [Сардиния]  
ДЕ ВИЛЛАМАРИНА [Сардиния]  
ААЛИ [Турция]  
МЕГЕММЕД-ДЖЕМИЛЬ [Турция]

*Источник: Сборник договоров России с другими государствами. 1856-1917. М., 1952. С. 23-34.*

---

## ДОКУМЕНТЫ К ОТМЕНЕ НЕКОТОРЫХ СТАТЕЙ ПАРИЖСКОГО ТРАКТАТА

### Циркулярная депеша министра иностранных дел России А.М. Горчакова к представителям России при дворах держав, подписавших Парижский трактат 1856 года

Царское Село, 19/31 октября 1870 г.

Неоднократные нарушения, которым в последние годы подверглись договоры, почитаемые основанием европейского равновесия, поставили императорский кабинет в необходимость вникнуть в их значение по отношению к политическому положению России.

В числе этих договоров к России наиболее непосредственно относится трактат 18-го/30-го марта 1856 года. В отдельной конвенции между обеими прибрежными державами Черного моря, составляющей приложение к трактату, заключается обязательство России ограничить свои морские силы до самых малых размеров.

С другой стороны, трактат установил основное начало нейтрализации Черного моря.

Державы, подписавшие трактат, полагали, что это начало должно было устранить всякую возможность столкновений как между прибрежными государствами, так равно и между последними и морскими державами. Оно долженствовало умножить число стран, пользующихся, по единогласному уговору Европы, благодеяниями нейтрализации, и, таким образом, ограждать и Россию от всякой опасности нападения.

Пятнадцатилетний опыт доказал, что это начало, от которого зависит безопасность границы российской империи с этой стороны во всем ее протяжении, имеет лишь теоретическое значение.

В самом деле: в то время, как Россия разоружалась в Черном море и даже посредством декларации, включенной в протоколы конференции, прямодушно воспрещала самой себе принятие действительных мер морской обороны в прилежащих морях и портах, Турция сохраняла право содержать в архипелаге и в проливах морские силы в неограниченном размере; Франция и Англия могли по-прежнему сосредоточивать свои эскадры в Средиземном море.

Сверх того, по выражению трактата, вход в Черное море формально и навсегда воспрещен военному флагу, как прибрежных, так и всех других держав; но в силу так называемой конвенции о проливах проход через эти проливы воспрещен военным флагам лишь во время мира. Из этого противоречия проистекает то, что берега Российской империи открыты для всякого нападения, даже со стороны держав менее могущественных, если только они располагают морскими силами, против которых Россия могла бы выставить лишь несколько судов слабых размеров.

Впрочем, трактат 18-го/30-го марта 1856 года не избежал нарушений, которым подверглась большая часть европейских договоров; в виду этих нарушений трудно было бы утверждать, что опирающееся на уважение к трактатам (этим основам права международного и отношений между государствами) писанное право сохранило ту же нравственную силу, которую оно могло иметь в прежние времена.

Все видели, как княжества Молдавия и Валахия, судьба которых, под руководством великих держав, была определена трактатами и последующими протоколами, прошли через целый ряд переворотов, которые, будучи противны духу и букве договоров, привели их сперва к соединению, а потом к призванию иностранного принца. Эти события произошли с ведома Порты и были допущены великими державами, которые, по крайней мере, не сочли нужным заставить уважать свои приговоры.

Только один представитель России возвысил голос, чтобы указать кабинетам, что подобной терпимостью они становятся в противоречие с положительными постановлениями трактата.

Разумеется, что если бы уступки, дарованные одной из христианских народностей Востока, были последствием всеобщего соглашения между кабинетами и Портой, основанного на начале, которое могло бы быть применено ко всему христианскому населению Турции, то императорский кабинет отнесся бы к ним с полным сочувствием. Но эти уступки были лишь исключением.

Императорский кабинет не мог не быть поражен тем, что, таким образом, трактат 18-го/30-го марта 1856 года лишь несколько лет по заключении мог быть безнаказанно нарушен в одной из своих существенных частей перед лицом великих держав, собранных на Парижской конференции и представлявших в своей совокупности сонм высшей власти, на который опирался мир Востока.

Это нарушение не было единственным.

Неоднократно и под разными предлогами проход через проливы был открываем для иностранных военных судов, и в Черное море были впускаемы целые эскадры, присутствие которых было посягательством против присвоенного этим водам полного нейтралитета.

При постепенном, таким образом, ослаблении предоставленных трактатом ручательств, в особенности же залога действительной нейтрализации Черного моря – изобретения броненосных судов, неизвестных и не имевшихся в виду при заключении трактата 1856 года, увеличивало для России опасности в случае войны, значительно усиливая уже весьма явное неравенство относительно морских сил.

В таком положении дел государь император должен был поставить себе вопрос: какие права и какие обязанности проистекают для России из этих перемен в общем политическом положении и из этих отступлений от обязательств, которые Россия не переставала строго соблюдать, хотя они и проникнуты духом недоверия к ней?

По зрелом рассмотрении этого вопроса е.и.в. соизволил придти к следующим заключениям, которые поручается вам довести до сведения правительства, при котором вы уполномочены.

По отношению к праву наш августейший государь не может допустить, чтоб трактаты, нарушенные во многих существенных и общих статьях своих, оставались обязательными по тем статьям, которые касаются прямых интересов его империи.

По отношению же к применению е.и.в. не может допустить, чтобы безопасность России была поставлена в зависимость от теории, не устоявшей перед опытом времени, и чтобы эта безопасность могла подвергаться нарушению, вследствие уважения к обязательствам, которые не были соблюдены во всей их целостности.

Государь император в доверии к чувству справедливости держав, подписавших трактат 1856 года, и к их сознанию собственного достоинства повелевает вам объявить: что е.и.в. не может более считать себя связанным обязательствами трактата 18-го/30-го марта 1856 года, насколько они ограничивают его верховные права в Черном море;

что е.и.в. считает своим правом и своей обязанностью заявить е.в. султану о прекращении силы отдельной и дополнительной к помянутому трактату конвенции, определяющей количество и размеры военных судов, которые обе прибрежные державы предоставили себе содержать в Черном море;

что государь император прямодушно уведомляет о том державы, подписавшие и гарантировавшие общий трактат, существенную часть которого составляет эта отдельная конвенция;

что е.и.в. возвращает, в этом отношении, е.в. султану права его во всей полноте, точно так же как восстанавливает свои собственные.

При исполнении этого поручения вы употребите старание точно определить, что наш августейший монарх имеет единственно в виду безопасность и достоинство своей империи. В мысли е.и. величества вовсе не входит возбуждение восточного вопроса. В этом деле, как и во всех других, он только желает сохранения и упрочения мира. Он не перестает по-прежнему вполне признавать главные начала трактата 1856 года, определившие положение Турции в ряду государств Европы. Он готов вступить в соглашение с державами, подписавшими этот договор: или же для подтверждения его общих постановлений, или для их возобновления, или для замены их каким-либо другим справедливым уговором, который был бы признан способным обеспечить спокойствие Востока и европейское равновесие.

Е.и. величество убежден в том, что это спокойствие и это равновесие приобретут еще новое ручательство, когда будут опираться на основаниях более справедливых и прочных, чем при том положении, которого не может принять за естественное условие своего существования ни одна великая держава.

Приглашаю вас прочесть эту депешу и передать с нее копию г. министру иностранных дел.

ГОРЧАКОВ

*Источник: Сборник договоров России с другими государствами. 1856-1917. М., 1952. С. 103-107.*

---

## ЛОНДОНСКАЯ КОНВЕНЦИЯ Лондон, 1/13 марта 1871 г.

Во имя бога всемогущего. Е.в. император Всероссийский, е.в. император Германский, король Прусский, е.в. император Австрийский, король Богемский и пр. и апостолический король Венгерский, глава исполнительной власти Французской республики, е.в. королева Соединенного Королевства Великобритани и Ирландии, е.в. король Итальянский и е.в. император Оттоманский почли необходимым собрать своих представителей на конференцию в Лондоне, дабы сговориться в духе согласия о пересмотре постановлений трактата, заключенного в Париже 30 марта 1856 года, относительно мореплавания на Черном море и судоходства по Дунаю; желая в то же время обеспечить в этих областях новые облегчения развитию коммерческой деятельности всех наций, высокие договаривающиеся стороны решили заключить трактат и назначили для сей цели своими уполномо-

ченными: ...\*

которые по размене своих полномочий, найденных в надлежащем порядке, согласились о следующих статьяx:

### **СТАТЬЯ I**

Статьи XI, XIII и XIV Парижского трактата 30 марта 1856 года, равно специальная конвенция, заключенная между Блистательной Портой и Россией и приложенная к упомянутой XIV статье, отменяются и заменяются следующей статьей.

### **СТАТЬЯ II**

Закрытие Дарданельского и Босфорского проливов, как оно было установлено сепаратной конвенцией 30 марта 1856 г., сохраняет свою силу, с правом, предоставленным е.и.в. султану, открывать сказанные проливы в мирное время для военных судов дружественных и союзных держав в том случае, когда Блистательная Порта найдет это необходимым для обеспечения исполнения постановлений Парижского трактата 30 марта 1856 года.

### **СТАТЬЯ III**

Черное море остается, как и в прежнее время, открытым для торгового флота всех наций.

### **СТАТЬЯ IV**

Учрежденная в силу XVI статьи Парижского трактата комиссия, в которой подписавшие трактат державы имеют каждая своего представителя в лице делегата, и которой поручено наметить и привести в исполнение необходимые работы, начиная от Исакчи, чтобы очистить гирла Дуная, равно как и прилегающие к ним части Черного моря, от песка и других заграждающих их препятствий и тем поставить эту часть реки и означенные части моря в наилучшие условия судоходства, сохраняется в настоящем своем составе. Срок существования этой комиссии устанавливается на последующее время в 12 лет, считая с 24-го апреля 1871 года, т.е. по 24-е апреля 1883 года, в каковой срок погашается заем, заключенный комиссией и гарантированный Великобританией, Германией, Австро-Венгрией, Францией, Италией и Турцией.

### **СТАТЬЯ V**

Условия нового собрания береговой комиссии, учрежденной XVII статьей Парижского трактата 30 марта 1856 г., будут определены по предварительному соглашению между прибрежными державами с соблюдением при этом постановления, касающегося трех Дунайских княжеств; что касается изменения статьи XVII названного трактата, то таковое составит пред-

---

\* См. подписи уполномоченных на с. 128.

мет особой конвенции между державами, его подписавшими.

### **СТАТЬЯ VI**

Прибрежные державы, прилегающие к той части Дуная, где пороги и Железные Ворота ставят препятствия судоходству, сохраняют за собою право согласиться между собою о способах к устранению сих препятствий; с своей стороны, высокие договаривающиеся стороны признают за ними теперь же право взимать временный сбор с торговых судов всех флагов и отныне им пользоваться до полного погашения долга, заключенного для исполнения работ; они объявляют XV статью Парижского трактата неприменимой к этой части реки на все то время, какое необходимо для уплаты сказанного долга.

### **СТАТЬЯ VII**

Все сооружения и всякого рода заведения, учрежденные Европейской комиссией во исполнение Парижского трактата 1856 года и настоящего трактата, будут продолжать пользоваться той же нейтральностью, под охраной которой они находились доселе и которая и в будущем во всех обстоятельствах будет уважаема высокими договаривающимися сторонами. Пользование преимуществами, из оной проистекающими, распространяется на весь административный и технический персонал комиссии. Однако разумеется само собой, что постановления этой статьи нисколько не затрагивают права Блистательной Порты посылать, как всегда, свои военные суда в Дунай в качестве территориальной державы.

### **СТАТЬЯ VIII**

Высокие договаривающиеся стороны вновь подтверждают все те постановления трактата 30 марта 1856 года, равно и всех к нему приложений, которые не отменены и не изменены настоящим трактатом.

### **СТАТЬЯ IX**

Настоящий трактат будет ратификован, и ратификации будут разменены в течение шести недель или и ранее, если возможно.

В удостоверение сего, и т.д.

В Лондоне, 1-го (13-го) марта 1871 года.

ПОДПИСАЛИ:

БРУННОВ [Россия]

БЕРНСТОФ [Германия]

АППОНЬИ [Австро-Венгрия]

БРОЙЛЬ [Франция]

ГРАНДВИЛЛЬ [Великобритания]

КАДОРНА [Италия]

МУССУРУС [Турция]

*Источник: Сборник договоров России с другими государствами. 1856-1917. М., 1952. С. 107-110.*

## ОБРАЗОВАНИЕ МССР

26 и 27 июня 1940 г. правительство СССР направило правительству Румынии две ноты, в которых предлагалось возвратить Бессарабию Советскому Союзу. Коронный совет Румынии был вынужден согласиться с советскими требованиями. В ноте от 28 июня 1940 г. правительство Румынии согласилось с предложением о передаче Бессарабии, а также с порядком и сроками вывода своих войск и администрации. В этот же день, 28 июня, в Бессарабию были введены части Красной армии.

После 28 июня 1940 г. полномочия высших законодательного, исполнительно-распределительного и партийного органов Молдавской АССР – Верховного Совета, правительства, обкома партии – временно были распространены и на правобережные районы.

После присоединения Бессарабии на митингах и собраниях граждан высказывались пожелания создать союзную республику. Органы власти МАССР, учитывая настроения масс, вышли с данным предложением в союзные правительственные и партийные инстанции. Предложение было встречено положительно.

В начале августа 1940 г. начала работать VII сессия Верховного Совета СССР, участие в которой приняла официальная делегация из Молдавии. В нее вошли депутаты Верховного Совета МАССР и избранные на многолюдных собраниях авторитетные представители населения обеих частей будущей республики.

2 августа 1940 г. на VII сессии Верховного Совета СССР был принят Закон об образовании союзной Молдавской Советской Социалистической Республики.

В состав Молдавской ССР были включены город Кишинев, 6 из 9 уездов Бессарабии (Бельцкий, Бендерский, Кагульский, Кишиневский, Оргеевский, Сорокский), а также город Тирасполь и 6 из 14 районов бывшей Молдавской АССР (Григориопольский, Дубоссарский, Каменский, Рыбницкий, Слободзейский, Тираспольский). Остальные районы МАССР, а также Аккерманский, Измаильский и Хотинский уезды Бессарабии отошли к Украинской ССР.

Позднее, в ноябре 1940 г., граница между МССР и УССР была изменена. К Украинской ССР отошел 61 населенный пункт с населением 55 тыс. человек (46 населенных пунктов Бендерского уезда, 1 населенный пункт Кагульского уезда, 14 населенных пунктов бывших районов МАССР). К Молдавской ССР отошли 96 населенных пунктов с населением 203 тыс. человек (76 населенных пунктов Хотинского уезда, 6 – Измаильского и 14 Аккерманского уездов). Эти изменения мотивировались тем, что в населенных пунктах, переданных

Молдавской ССР, преобладало молдавское население, а в переданных Украинской ССР – украинское, болгарское и русское население.

В результате территория МССР составила 33,7 тыс. кв. км, население – 2,7 млн человек, из которых 70 % были молдаване. Столицей республики стал город Кишинев.

*По материалам: История Республики Молдова. С древнейших времен до наших дней. Кишинев, 2002; Стати В. История Молдовы. Кишинев, 2002.*

---

## **ЗАКОН** **от 2 августа 1940 года** **ОБ ОБРАЗОВАНИИ СОЮЗНОЙ** **МОЛДАВСКОЙ СОВЕТСКОЙ** **СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

Идя навстречу пожеланиям трудящихся Бессарабии и трудящихся Молдавской Автономной Советской Социалистической Республики о воссоединении молдавского населения Бессарабии с молдавским населением Молдавской АССР и руководствуясь советским принципом свободного развития национальностей, Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

1. Образовать Союзную Молдавскую Советскую Социалистическую Республику.

2. Включить в состав Союзной Молдавской Советской Социалистической Республики город Тирасполь и Григориопольский, Дубоссарский, Каменский, Рыбницкий, Слободзейский и Тираспольский районы Молдавской Автономной Советской Социалистической Республики, город Кишинев и Бельцкий, Бендерский, Кишиневский, Кагульский, Оргеевский и Сорокский уезды Бессарабии.

3. Передать в распоряжение Союзной Молдавской Советской Социалистической Республики промышленные предприятия, расположенные на территории Бессарабии и Молдавской АССР, согласно пункту второму настоящего Закона, за исключением небольшого количества предприятий, имеющих общесоюзное значение.

4. Просить Верховный Совет Украинской ССР и Верховный Совет Молдавской ССР представить на рассмотрение Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик проект установле-

ния точной границы между Украинской Советской Социалистической Республикой и Союзной Молдавской Советской Социалистической Республикой.

5. Провести в соответствии со ст.ст. 34 и 35 Конституции (Основного Закона) Союза Советских Социалистических Республик выборы депутатов в Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик от Союзной Молдавской Советской Социалистической Республики.

6. Поручить Президиуму Верховного Совета Союза Советских Социалистических Республик назначить день выборов.

Председатель Президиума  
Верховного Совета СССР  
М.И. КАЛИНИН  
Секретарь Президиума  
Верховного Совета СССР  
А. Ф. ГОРКИН

Москва, Кремль.  
2 августа 1940 года

*Источник: Сборник законов СССР и указов Президиума Верховного Совета СССР. 1938 г. - июль 1956 г. / под ред. к.ю.н. Ю.И. Мандельштам. М., 1956. С. 22.*

**Закон СССР от 7 августа 1940 г.  
«Об изменении и дополнении статей 13, 23 и  
48 Конституции (Основного Закона) СССР»  
(выдержки)**

В связи с образованием Союзной Молдавской Советской Социалистической Республики и принятием в Союз Советских Социалистических Республик Союзной Литовской Советской Социалистической Республики, Союзной Латвийской Советской Социалистической Республики и Союзной Эстонской Советской Социалистической Республики внести изменения и дополнения в статьи 13, 23 и 48 Конституции (Основного Закона) СССР, изложив эти статьи следующим образом:

«Статья 13. Союз Советских Социалистических Республик есть союзное государство, образованное на основе добровольного объединения равноправных Советских Социалистических Республик:

Российской Советской Федеративной Социалистической Республики,

Украинской Советской Социалистической Республики,  
Белорусской Советской Социалистической Республики,  
Азербайджанской Советской Социалистической Республики,  
Грузинской Советской Социалистической Республики,  
Армянской Советской Социалистической Республики,  
Туркменской Советской Социалистической Республики,  
Узбекской Советской Социалистической Республики,  
Таджикской Советской Социалистической Республики,  
Казахской Советской Социалистической Республики,  
Киргизской Советской Социалистической Республики,  
Карело-Финской Советской Социалистической Республики,  
Молдавской Советской Социалистической Республики,  
Литовской Советской Социалистической Республики,  
Латвийской Советской Социалистической Республики,  
Эстонской Советской Социалистической Республики».

«Статья 23. Украинская Советская Социалистическая Республика состоит из областей: Аккерманской, Винницкой, Волинской, Ворошиловградской, Днепропетровской, Дрогобычской, Житомирской, Запорожской, Каменец-Подольской, Киевской, Кировоградской, Львовской, Николаевской, Одесской, Полтавской, Ровенской, Ста-

линской, Станиславской, Сумской, Тарнопольской, Харьковской, Черниговской и Черновицкой».

Председатель Президиума Верховного Совета СССР  
М. Калинин  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР  
А. Горкин  
Москва, Кремль  
7 августа 1940 года

---

**Закон СССР от 1 марта 1941 г.  
«Об изменении и дополнении статей 23, 78 и  
83 Конституции (Основного Закона) СССР»  
(выдержки)**

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

1. Утвердить перенесение центра Аккерманской области из города Аккерман в город Измаил и переименование Аккерманской области в Измаильскую область.

В соответствии с этим изложить статью 23 Конституции СССР следующим образом:

"Статья 23. Украинская Советская Социалистическая Республика состоит из областей: Винницкой, Волынской, Ворошиловградской, Днепропетровской, Дрогобычской, Житомирской, Запорожской, Измаильской\*, Каменец-Подольской, Киевской, Кировоградской, Львовской, Николаевской, Одесской, Полтавской, Ровенской, Сталинской, Станиславской, Сумской, Тарнопольской, Харьковской, Черниговской и Черновицкой".

Председатель Президиума Верховного Совета СССР  
М. Калинин  
Секретарь Президиума Верховного Совета СССР  
А. Горкин  
Москва, Кремль  
1 марта 1941 года

10 февраля 1940 года Верховный Совет Молдавской ССР первого созыва принял Конституцию (Основной Закон) Молдавской ССР, в статье 122 которой был описан государственный герб Молдавской ССР: «Статья 122. Государственный герб Молдавской Советской Социалистической Республики представляет собой изображение серпа и молота в лучах солнца и в обрамлении колосьев и початков кукурузы с гирляндой из гроздьев винограда и плодов, с надписями на красной ленте: внизу "РССМ", на правой стороне на русском языке "Пролетарии всех стран, соединяйтесь!", на левой - на молдавском языке "Пролетарь дин тоате цэриле, уници-вэ!". В верхней части герба - пятиконечная звезда».

В 123 статье описан государственный флаг Молдавской ССР: «Государственный флаг Молдавской ССР состоит из красного полотнища, с изображением в левом углу у древка сверху золотых серпа и молота и золотых букв «РССМ». Отношение ширины к длине - 1:2».

Новый флаг Молдавской ССР был утвержден указом Президиума Верховного Совета МССР от 31 января 1952 года. Позже этот флаг описывался в статье 168 Конституции МССР 1978 года: «Государственный флаг Молдавской Советской Социалистической Республики представляет собой красное прямоугольное полотнище с зеленой полосой посередине во всю длину флага с изображением в углу верхней красной части полотнища, у древка, золотых серпа и молота и над ними красной пятиконечной звезды, обрамленной золотой каймой. Зеленая полоса составляет одну четвертую ширины флага. Отношение ширины флага к его длине – 1:2».

В статье 167 Конституции 1978 г. описан герб МССР: «Государственный герб Молдавской Советской Социалистической Республики представляет собой изображение серпа и молота в лучах солнца и в обрамлении колосьев и початков кукурузы с гирляндой из гроздьев винограда и плодов, с надписями на красной ленте: внизу "РССМ", на правой стороне на русском языке "Пролетарии всех стран, соединяйтесь!", на левой – на молдавском языке "Пролетарь дин тоате цэриле, уници-вэ!". В верхней части герба - пятиконечная звезда».



## **ПАРИЖСКИЙ МИРНЫЙ ДОГОВОР МЕЖДУ СОЮЗНЫМИ ДЕРЖАВАМИ, ВКЛЮЧАЯ СССР, - С ОДНОЙ СТОРОНЫ И РУМЫНИЕЙ - С ДРУГОЙ, 1947 г.**

По решению Потсдамской конференции 1945 г. составление мирных договоров было возложено на Совет министров иностранных дел (СМИД) - международный орган, учрежден в 1945 г. по решению Берлинской конференции 1945 г. в составе министров иностранных дел СССР, США, Великобритании, Франции и Китая для проведения подготовительной работы по мирному урегулированию после окончания 2-й мировой войны. Состоялось 6 сессий СМИД (последняя - в 1949 г.).

Этому вопросу была в основном посвящена первая сессия Совета министров иностранных дел, проходившая 11.IX-2.X.1945 г. в Лондоне, где были согласованы некоторые условия мирных договоров. Уже на этой сессии представители США и Англии попытались нарушить принятые в Потсдаме постановления, в частности решение о том, что в выработке мирного договора с той или иной бывшей вражеской страной участвуют только те государства, которые подписали с ней условия перемирия (исключение было допущено в отношении договора с Италией: хотя Франция не подписывала перемирия с этой страной, ей все-таки было предоставлено право участвовать в выработке и подписании мирного договора с Италией). Делегаты США и Англии настаивали на том, чтобы в подготовке мирных договоров с Румынией, Венгрией и Болгарией приняли участие также Франция и Китай, не объявлявшие этим странам войны. Советская делегация воспротивилась нарушению потсдамских постановлений, соглашения достигнуто не было, и лондонская сессия закончила свои заседания, не приняв никаких решений. Министры иностранных дел СССР, США и Англии, три месяца спустя собравшиеся в Москве (16-26. XII.1945 г.), установили процедуру составления мирных договоров. Было решено, что проекты мирных договоров, выработанные Советом министров иностранных дел, будут затем поставлены на обсуждение мирной конференции, которая представит свои рекомендации, после чего СМИД примет окончательный текст этих договоров. Заместители министров иностранных дел, заседавшие в Лондоне в феврале-апреле 1946 г., представили проекты мирных договоров на утверждение 2-й сессии Совета министров,

происходившей в Париже 25.IV-16.V и 15.VI-12.VII.1946 г. На этой сессии была в основном закончена подготовка мирных договоров для Румынии, Болгарии, Венгрии и Финляндии. Несогласованной осталась значительная часть условий мирного договора с Италией, в т. ч. вопросы о судьбе Триеста и итальянских колоний. Советской делегации пришлось вести на Парижской сессии Совета министров упорную борьбу с представителями США и Англии, которые стремились превратить мирные договоры в орудие своего политического и экономического господства в побежденных странах.

Следующим этапом подготовки мирных договоров была Парижская мирная конференция 1946 г. в составе представителей 21 державы, проходившая с 29.VII по 15.X в Париже, а также состоявшиеся одновременно с ней совещания министров иностранных дел СССР, Великобритании, США и Франции и их заместителей. Англо-американский блок, располагавший на Парижской конференции большинством голосов, пытался навязать СССР пересмотр решений, ранее принятых Советом министров иностранных дел. В частности делались попытки лишить Советский Союз репараций, создать на Дунае режим, не обеспечивающий независимости прибрежных стран, и т. д. Упорная борьба советской делегации, возглавляемой В.М. Молотовым, сорвала эти планы. На последовавшей вслед за Парижской конференцией сессии Совета министров иностранных дел в Нью-Йорке (4.XI-11.XII.1946 г.) были решены вопросы о Триесте, о постановлениях, относящихся к Дунаю, и о репарациях с Италией и Болгарии.

Все мирные договора 1947 г. построены по одному типу. Они состоят из преамбулы и постановлений: территориальных, политических, военных, экономических, о репарациях и реституциях. Заключительные постановления касаются выполнения и толкования договора, порядка его ратификации и вступления в силу. Помимо постановлений, общих для всех Международных договоров 1947 г., договоры с Болгарией, Румынией и Венгрией содержат специальные постановления, относящиеся к Дунаю, статут которого был окончательно установлен на конференции в Белграде в июле-августе 1948 г. Международные договора 1947 г., кроме мирного договора с Финляндией (которая не была оккупирована), имеют специальные постановления о сроках вывода союзных войск. Договор с Италией содержит также особые постановления о военных преступлениях, о собственности, правах и интересах Объединенных наций в Италии и о разрешении споров.

Мирный договор с Румынией подписан 11 государствами: СССР, Великобританией, США, Австралией, БССР, Канадой, Чехословакией, Индией, Новой Зеландией, УССР и Южно-Африканским Союзом.

Границы Румынии (ч. I, ст. 1-2) восстановлены такими, как они существовали на 1.I.1941, за исключением румыно-венгерской границы. Советско-румынская граница установлена в соответствии с соглашением между этими двумя странами от 28. VI.1940 г. и советско-чехословацким соглашением от 29. VI. 1945 (ст. 1). Решения Второго Венского арбитража от 30.VIII.1940 г. объявлены недействительными; восстановлена граница, существовавшая между Румынией и Венгрией на 1.I.1938 г. (ст. 2).

*Согласно решению Второго Венского арбитража, вынесенному Иоахимом фон Риббентропом и Галеаццо Чиано, министрами иностранных дел нацистской Германии и фашистской Италии, Румыния уступила Венгрии половину Трансильвании (ныне известна как Северная Трансильвания) (43 492 км<sup>2</sup>, 2,4 млн чел.). Цель арбитража состояла в том, чтобы склонить к участию в войне Венгрию в качестве союзника Германии. В дополнение к решению Второго арбитража 7 сентября 1940 г. четырехсторонним решением Южная Добруджа была передана из состава Румынии в состав Болгарии. Данная территория была утрачена Болгарией в 1913 г. в результате Второй балканской войны и с тех пор входила в состав Румынии.*

В постановлениях о репарациях и реституциях (ч. V, ст. 22-23) указано, что убытки, причиненные Румынией Советскому Союзу, будут возмещены не полностью, а частично, т. к. Румыния не только вышла из войны против Объединенных наций, но и вела войну против Германии. Сумма репараций Советскому Союзу определена в 300 млн американских долл., с погашением в течение 8 лет, начиная с 12.IX.1944 г. (ст. 22).

В 1947 г. Советское правительство предоставило Румынии ряд льгот в отношении выплаты репараций, а в июне 1948 г., в ответ на просьбу румынского правительства, решило сократить оставшуюся сумму репарационных платежей, начиная с 1.VII.1948 г., на 50 %.

Мирный договор обязал Румынию вернуть имущество, вывезенное с территории любой из Объединенных наций (ст. 23).

Однако сегодня в Румынии раздаются голоса, предлагающие считать данный договор утратившим силу. Интересно в этом контексте высказывание посла Румынии в Молдове Филипа Теодореску, который в ноябре 2007 г. на пресс-конференции в Кишиневе заявил, что Парижский мирный договор 1947 г. «является исторической фальсификацией». Подобное высказывание – показатель уровня профессионализма румынской дипломатии.

Сразу возникает вопрос: а как тогда быть с Трансильванией и Добруджей, которые ныне в составе Румынии?

Использованы материалы: *Дипломатический словарь*. М., 1948; Похлебкин В.В. *Великая война и несостоявшийся мир 1941 – 1945 – 1994. Военный и внешнеполитический справочник*. М., 1997; <http://news.point.md/ru/politika/ruminiya-bolee-ne-rassmatrivaet-parizhskij-mirnij-dogovor-1947-godak-dejstvuyuschij-mezhdunarodnij-pravovoj-akt---posol-ruminii-v-m>

---

## Мирный Договор с Румынией (Париж, 10 февраля 1947 г.)

### Оглавление\*

*Преамбула*

*Часть I. Границы (ст. 1 - 2)*

*Часть II. Политические Постановления (ст. 3 - 10)*

*Раздел I. (ст. 3 - 6)*

*Раздел II. (ст. 7 - 10)*

*Часть III. Военные, военно-морские и  
военно-воздушные постановления*

*Раздел I. (ст. 11 - 19)*

*Раздел II. (ст. 20)*

*Часть IV. Вывод союзных войск (ст. 21)*

*Часть V. Репарации и реституции (ст. 22 - 23)*

*Часть VI. Экономические постановления (ст. 24 - 35)*

*Часть VII. Постановления, относящиеся к Дунаю (ст. 36)*

*Часть VIII. Заключительные постановления (ст. 37 - 40)*

*Перечень приложений*

Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чехословакия, Индия, Новая Зеландия, Украинская Советская Социалистическая Республика и Южно-Африканский Союз как государства, находящиеся в состоянии войны с Румынией и активно участвовавшие в войне против вражеских государств в Европе существенными военными контингентами, именуемые в дальнейшем «Союзные и Соединенные Державы», с одной стороны,  
и Румыния, с другой стороны,

---

\* Оглавление не является частью Договора и не входит в его официальный текст.

Принимая во внимание, что, став союзником гитлеровской Германии и участвуя на ее стороне в войне против Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки и других Объединенных Наций, Румыния несет свою долю ответственности за эту войну;

Принимая, однако, во внимание, что 24 августа 1944 года Румыния полностью прекратила военные действия против Союза Советских Социалистических Республик, вышла из войны против Объединенных Наций, порвала отношения с Германией и ее сателлитами и, заключив 12 сентября 1944 года Перемирие с Правительствами Союза Советских Социалистических Республик, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, действовавшими в интересах всех Объединенных Наций, приняла активное участие в войне против Германии; и

Принимая во внимание, что Союзные и Соединенные Державы и Румыния желают заключить мирный договор, который, соответствуя принципам справедливости, урегулирует вопросы, остающиеся еще нерешенными в результате перечисленных выше событий, и явится основой дружественных отношений между ними, тем самым давая Союзным и Соединенным Державам возможность поддержать обращение Румынии о принятии ее в члены Организации Объединенных Наций, а также о присоединении Румынии к любой конвенции, заключенной по почину Организации Объединенных Наций;

В соответствии с этим решили объявить о прекращении состояния войны и для этой цели заключить настоящий Мирный Договор и назначили для этого нижеподписавшихся в качестве своих Полномочных Представителей, которые по представлении своих полномочий, найденных в порядке и надлежащей форме, согласились о следующих постановлениях:

## **Часть I Границы**

### **Статья 1.**

Границы Румынии, показанные на прилагаемой к настоящему Договору карте (Приложение 1), будут такими, как они существовали на 1 января 1941 года, за исключением румыно-венгерской границы, которая определяется статьей 2 настоящего Договора. Советско-румынская граница устанавливается при этом в соответствии с Советско-Румынским Соглашением от 28 июня 1940 года и Советско-Чехословацким Соглашением от 29 июня 1945 года.

### **Статья 2.**

Решения Венского Арбитража от 30 августа 1940 года объявляются несуществующими. Граница между Румынией и Венгрией, существовавшая на 1 января 1938 года, настоящим восстанавливается.

**Часть II**  
**Политические Постановления**

**Раздел I**

**Статья 3.**

1. Румыния обязуется принять все меры, необходимые для обеспечения того, чтобы все лица, находящиеся под румынской юрисдикцией, без различия расы, пола, языка или религии, пользовались правами человека и основными свободами, включая свободу слова, печати и изданий, религиозного культа, политических убеждений и публичных собраний.

2. Румыния также принимает обязательство, что действующие в Румынии законы, как в отношении своего содержания, так и применения, не будут устанавливать дискриминации или влечь за собой дискриминацию для лиц румынского гражданства на основании их расы, пола, языка или религии как в том, что касается их личности, имущества, занятий, профессиональных или финансовых интересов, статуса, политических или гражданских прав, так и любых других вопросов.

**Статья 4.**

Румыния, которая в соответствии с Соглашением о Перемирии провела мероприятия по освобождению, независимо от гражданства и национальной принадлежности, всех лиц, содержащихся в заключении в связи с их деятельностью в пользу Объединенных Наций, или за их сочувствие Объединенным Нациям, или ввиду их расового происхождения, и мероприятия по отмене дискриминационного законодательства и вытекающих из него ограничений, обязуется закончить проведение этих мероприятий и впредь не принимать каких-либо мер или законов, которые были бы несовместимы с целями, предусмотренными в этой статье.

**Статья 5.**

Румыния, которая в соответствии с Соглашением о Перемирии провела мероприятия по роспуску всех находившихся на румынской территории организаций фашистского типа: политических, военных, военизированных, а также других организаций, ведущих враждебную Советскому Союзу или любой из других Объединенных Наций пропаганду, - обязуется и впредь не допускать существования и деятельности организаций такого рода, преследующих цель лишения народа его демократических прав.

**Статья 6.**

1. Румыния обязуется принять все необходимые меры, чтобы обеспечить задержание и выдачу для суда над ними:

а) лиц, обвиняемых в том, что они совершили военные преступления и преступления против мира или против человечности, дали приказ о совершении таких преступлений или содействовали их совершению;

б) граждан какой-либо из Союзных и Соединенных Держав, которые об-

вменяются в нарушении законов их стран изменой или сотрудничеством с врагом во время войны.

2. Румыния, по требованию Правительства заинтересованной Объединенной Нации, обеспечит также явку в качестве свидетелей находящихся под ее юрисдикцией лиц, показания которых потребуются для суда над лицами, указанными в пункте 1 настоящей статьи.

3. Всякое разногласие относительно применения постановлений пунктов 1 и 2 настоящей статьи должно быть передано любым заинтересованным Правительством Главам Дипломатических Миссий Советского Союза, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки в Бухаресте, которые достигнут соглашения по поводу этого затруднения.

## Раздел II

### Статья 7.

Румыния обязуется признать полную силу Мирных Договоров с Италией, Болгарией, Венгрией и Финляндией и других соглашений или урегулированных, которые были или будут достигнуты Союзными и Соединенными Державами относительно Австрии, Германии и Японии для восстановления мира.

### Статья 8.

Состояние войны между Румынией и Венгрией прекратится со дня вступления в силу как настоящего Мирного Договора, так и Мирного Договора между Союзом Советских Социалистических Республик, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Австралией, Белорусской Советской Социалистической Республикой, Канадой, Чехословакией, Индией, Новой Зеландией, Украинской Советской Социалистической Республикой, Южно-Африканским Союзом и Федеративной Народной Республикой Югославии, с одной стороны, и Венгрией, с другой стороны.

### Статья 9.

Румыния обязуется принять любые соглашения, которые были или могут быть заключены для ликвидации Лиги Наций и Постоянной Палаты Международного Правосудия.

### Статья 10.

1. Каждая Союзная или Соединенная Держава нотифицирует Румынии в течение шести месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора о своих довоенных двусторонних договорах с Румынией, которые эта Держава желает сохранить в силе или действие которых она желает возобновить. Любые положения, не находящиеся в соответствии с настоящим Договором, будут, однако, исключены из вышеупомянутых договоров.

2. Все вышеупомянутые договоры, о которых будет нотифицировано

таким образом, будут зарегистрированы в Секретариате Объединенных Наций в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

3. Все вышеупомянутые договоры, о которых не будет нотифицировано таким образом, будут считаться отмененными.

### **Часть III**

## **Военные, военно-морские и военно-воздушные постановления.**

### **Раздел I**

#### **Статья 11.**

Содержание сухопутных, морских и военно-воздушных вооружений и укреплений будет строго ограничено так, чтобы отвечать задачам внутреннего характера и местной обороны границ. В соответствии с вышеуказанным Румынии разрешается иметь вооруженные силы, не свыше чем:

а) сухопутная армия, включая пограничные войска, с общей численностью личного состава в 120.000 человек;

б) зенитная артиллерия с численностью личного состава в 5.000 человек;

с) военно-морской флот с численностью личного состава в 5.000 человек и общим тоннажем в 15.000 тонн;

д) военно-воздушные силы, в том числе военно-воздушные силы военно-морского флота, численностью в 105 самолетов, включая резервные, из которых не более 100 самолетов боевых типов, с общей численностью личного состава в 8.000 человек. Румыния не должна иметь или приобретать самолетов, сконструированных в основном как бомбардировщики с приспособлениями для внутренней подвески бомб.

Эта численность в каждом случае будет включать строевой, нестроевой состав и штабной персонал.

#### **Статья 12.**

Личный состав румынской армии, военно-морского флота и военно-воздушных сил, превышающий соответственно разрешенную статьей 11 численность, будет распущен в течение шести месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора.

#### **Статья 13.**

Людские контингенты, не входящие в состав румынской армии, военно-морского флота или военно-воздушных сил, не будут проходить в какой-либо форме военного, военно-морского или военно-воздушного обучения, как оно определено в Приложении II.

#### **Статья 14.**

Румыния не должна иметь, производить или экспериментировать: любые виды атомного вооружения; какие-либо самодвижущиеся или управляемые снаряды или аппараты, связанные с их выбрасыванием (за ис-

ключением торпед и торпедных аппаратов, составляющих нормальное вооружение военно-морских кораблей, разрешенных настоящим Договором); морские мины или торпеды неконтактного типа, действующие от чувствительных механизмов; торпеды, которые могут быть укомплектованы людьми; подводные лодки или другие подводные суда, торпедные катеры и специализированные типы штурмовых судов.

### **Статья 15.**

Румыния не должна сохранять, производить или приобретать другими путями военные материалы и технику или содержать производственные мощности для их изготовления, сверх того, что требуется для содержания вооруженных сил, разрешенных статьей 11 настоящего Договора.

### **Статья 16.**

1. Излишки военных материалов и техники союзного происхождения будут переданы в распоряжение соответствующей Союзной или Соединенной Державы, согласно указаниям, которые будут даны этой Державой. Излишки румынских военных материалов и техники будут переданы в распоряжение Правительств Советского Союза, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки. Румыния откажется от всех прав на эти материалы и технику.

2. Военные материалы и техника германского происхождения или конструкции, превышающие то, что требуется для вооруженных сил, разрешенных настоящим Договором, будут переданы в распоряжение Трех Правительств. Румыния не будет приобретать или производить каких-либо военных материалов и техники германского происхождения или конструкции, или нанимать на работу, или обучать каких-либо технических специалистов, включая военный и гражданский авиационный персонал, из числа лиц, которые являются или являлись гражданами Германии.

3. Излишки военных материалов и техники, упомянутые в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, будут переданы или уничтожены в течение одного года со дня вступления в силу настоящего Договора.

4. Определение термина «военные материалы и техника» и перечень военных материалов и техники для целей настоящего Договора даны в Приложении III.

### **Статья 17.**

Румыния обязуется полностью сотрудничать с Союзными и Соединенными Державами в целях обеспечения того, чтобы Германия не смогла предпринять каких-либо мер за пределами германской территории в направлении возрождения своего вооружения.

### **Статья 18.**

Румыния обязуется не приобретать и не производить гражданских самолетов германской или японской конструкции или самолетов, включающих крупные узлы германского или японского производства или конструкции.

**Статья 19.**

Каждая из военных, военно-морских и военно-воздушных статей настоящего Договора будет оставаться в силе до тех пор, пока она не будет изменена полностью или частично по соглашению между Союзными и Соединенными Державами и Румынией или, после того как Румыния станет членом Организации Объединенных Наций, - по соглашению между Советом Безопасности и Румынией.

**Раздел I****Статья 20.**

1. Румынские военнопленные должны быть репатриированы как можно скорее в соответствии с соглашениями между отдельными Державами, держащими этих военнопленных, и Румынией.

2. Все издержки на перевозку румынских военнопленных, включая их содержание, от сборных пунктов, установленных Правительством соответствующей Союзной или Соединенной Державы, до пункта вступления на румынскую территорию будет нести Правительство Румынии.

**Часть IV****Вывод союзных войск****Статья 21.**

1. После вступления в силу настоящего Договора все союзные войска должны быть в течение 90 дней выведены из Румынии, при сохранении за Советским Союзом права держать на территории Румынии такие вооруженные силы, какие будут ему необходимы для поддержания коммуникационных линий Советской Армии с советской зоной оккупации в Австрии.

2. Вся неиспользованная румынская валюта и все неиспользованные румынские запасы, находящиеся в распоряжении союзных войск в Румынии и полученные в соответствии со статьей 10 Соглашения о Перемирии, будут возвращены Правительству Румынии в течение того же срока в 90 дней.

3. Румыния, однако, должна предоставить такие снабжение и услуги, которые могут быть специально потребованы для поддержания коммуникационных линий с советской зоной оккупации в Австрии и за которые Правительству Румынии будет выплачена соответствующая компенсация.

**Часть V****Репарации и реституции****Статья 22.**

1. Убытки, причиненные Советскому Союзу военными действиями и оккупацией Румынией советской территории, будут Румынией возмещены Советскому Союзу, причем, принимая во внимание, что Румыния не просто вышла из войны против Объединенных Наций, а объявила войну и вела ее

на деле против Германии, Стороны улавливаются о том, что возмещение указанных убытков будет произведено Румынией не полностью, а только частично, а именно, в сумме 300.000.000 долларов США, с погашением в течение 8 лет, начиная с 12 сентября 1941 года, товарами (нефтепродукты, зерно, лесные материалы, морские и речные суда, различное машинное оборудование и другие товары).

2. В основу расчетов по настоящей статье положен доллар США по его золотому паритету на день подписания Соглашения о Перемирии, т. е. 35 долларов за одну унцию золота.

### **Статья 23.**

1. Румыния принимает принципы Декларации Объединенных Наций от 5 января 1943 года и вернет имущество, вывезенное с территории любой из Объединенных Наций.

2. Обязательство производить реституцию относится ко всей находящейся в настоящее время в Румынии опознаваемой собственности, которая была вывезена насильственно или по принуждению какой-либо из держав оси с территории любой из Объединенных Наций, независимо от каких-либо последующих сделок, путем которых нынешний владелец такой собственности вступил во владение ею.

3. Правительство страны, которая имеет право на реституцию, и Правительство Румынии могут заключать соглашения взамен постановлений настоящей статьи.

4. Правительство Румынии должно вернуть указанное в настоящей статье имущество в сохранности и принять на себя в этом отношении все расходы в Румынии, относящиеся к рабочей силе, материалам и транспорту.

5. Правительство Румынии будет оказывать содействие Объединенным Нациям и предоставит за свой счет все необходимые возможности для розыска и реституции имущества, подлежащего реституции согласно настоящей статье.

6. Правительство Румынии примет необходимые меры, чтобы добиться возвращения имущества, указанного в настоящей статье, которым владеют в любой третьей стране лица, находящиеся под румынской юрисдикцией.

7. Требования реституции имущества должны быть предъявлены Правительству Румынии Правительством той страны, с территории которой было вывезено это имущество; при этом понимается, что железнодорожный подвижной состав будет рассматриваться как вывезенный из страны, которой он первоначально принадлежал. Такие требования могут предъявляться в течение 6 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора.

8. Бремя доказательства в отношении опознавания имущества и доказательства права собственности возлагается на Правительство, предъявляющее претензии, а бремя доказательства того, что имущество не было вывезено насильственно или по принуждению, возлагается на Правительство Румынии.

## Часть VI Экономические постановления

### Статья 24.

1. Румыния, поскольку ею это еще не сделано, восстановит все законные права и интересы Объединенных наций и их граждан в Румынии, как они существовали на 1 сентября 1939 года, и вернет всю собственность Объединенных Наций и их граждан в Румынии, включая суда, в том состоянии, в котором она находится в настоящее время.

Если необходимо, Правительство Румынии отменит законодательство, введенное в силу после 1 сентября 1939 года, в той мере, в какой оно устанавливает дискриминацию в отношении прав граждан Объединенных Наций.

2. Правительство Румынии обязуется восстановить всю собственность, права и интересы, подпадающие под действие настоящей статьи, без всяких обременений и обложений любого вида, которым они могли подвергнуться вследствие войны, и без взимания Правительством Румынии каких-либо сборов в связи с их возвращением. Правительством Румынии аннулирует все мероприятия, включая отобрание, секвестр или контроль, проведенные им в отношении собственности Объединенных Наций между 1 сентября 1939 года и днем вступления в силу настоящего Договора. В случаях невозвращения собственности в течение 6 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора заявление о возвращении собственности должно быть подано румынскими властями не позднее, чем в течение 12 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора, за исключением случаев, когда заявитель может доказать, что он не мог подать своего заявления в течение этого срока.

3. Правительство Румынии должно аннулировать передачи, относящиеся к собственности, правам и интересам всякого рода, принадлежащим гражданам Объединенных Наций, в тех случаях, когда такие передачи были результатом насилия или принуждения со стороны правительств держав оси или их органов во время войны.

4. а) Правительство Румынии несет ответственность за приведение во вполне исправное состояние собственности, возвращаемой гражданам Объединенных Наций согласно пункту 1 настоящей статьи. В тех случаях, когда собственность не может быть возвращена или когда в результате войны гражданин Объединенных Наций потерпел убыток вследствие повреждения или порчи собственности в Румынии, он должен получить от Правительства Румынии компенсацию в леях в пределах двух третей суммы, необходимой в день выплаты для того, чтобы купить аналогичную собственность или возместить понесенный убыток. Граждане Объединенных Наций ни в коем случае не должны ставиться в менее благоприятное положение в отношении компенсации, чем румынские граждане.

б) Граждане Объединенных Наций, имеющие прямой или косвенный собственнический интерес в корпорациях или ассоциациях, национальность которых не является национальностью Объединенных Наций в значении пункта 9 «а» настоящей статьи, но которые потерпели убыток вслед-

ствии повреждения или порчи собственности в Румынии, должны получить компенсацию в соответствии с подпунктом «а» выше. Эта компенсация должна исчисляться на основе общих убытков или ущерба, понесенных корпорацией или ассоциацией, и должна составлять по отношению к таким убыткам или ущербу ту же пропорцию, какую составляют приносящие доход интересы таких граждан по отношению к общему капиталу корпорации или ассоциации.

с) Компенсация должна выплачиваться без каких-либо обложений, налогов или других сборов. Она может свободно использоваться в Румынии, но должна подлежать правилам контроля над иностранными девидами, которые могут время от времени вводиться в Румынии.

д) Правительство Румынии предоставит гражданам Объединенных Наций такой же режим при распределении материалов для ремонта или восстановления их собственности в Румынии, а также при распределении иностранных девидов для импорта таких материалов, который применяется в отношении румынских граждан.

е) Правительство Румынии предоставит гражданам Объединенных Наций возмещение в леях в том же самом размере, который предусмотрен в подпункте «а» выше, чтобы компенсировать потери или ущерб, возникшие в результате особых мер, которые применялись к их собственности во время войны, но которые не применялись к румынской собственности. Этот подпункт не распространяется на упущенные выгоды.

5. Постановления пункта 4 настоящей статьи не будут применяться к Румынии, поскольку действия, которые могут вызвать претензии в связи с ущербом собственности, находящейся в Северной Трансильвании и принадлежащей Объединенным Нациям или их гражданам, имели место, когда эта территория не находилась под властью Румынии.

6. Все произведенные в Румынии разумные расходы по предъявлению претензий, включая расходы на подсчет потерь или ущерба, должно нести Правительство Румынии.

7. Граждане Объединенных Наций и их собственность должны быть освобождены от всяких исключительных налогов, сборов или податей, налагавшихся на их основные фонды в Румынии Правительством Румынии или любой румынской властью в период между днем заключения Перемирия и днем вступления в силу настоящего Договора со специальной целью покрытия расходов, связанных с войной, или покрытия издержек на оккупационные силы или на репарации в пользу любой из Объединенных Наций. Любые суммы, выплаченные таким образом, должны быть возвращены.

8. Заинтересованный собственник и Правительство Румынии могут заключать соглашения взамен положений настоящей статьи.

9. Применяемые в настоящей статье:

а) Выражение «граждане Объединенных Наций» означает физических лиц, являющихся к моменту вступления в силу настоящего Договора гражданами любой из Объединенных Наций, или корпорации или ассоциации, организованные к этому моменту по законам любой из Объединенных На-

ций, при условии, что указанные лица, корпорации или ассоциации имели такой статус также и в момент заключения Перемирия с Румынией.

Выражение «граждане Объединенных Наций» также включает всех физических лиц, корпорации или ассоциации, которые на основании законов, действовавших в Румынии во время войны, рассматривались как вражеские.

б) Выражение «собственник» означает гражданина Объединенных Наций, как определено в подпункте «а» выше, имеющего право на данную собственность, и включает преемника такого собственника, при условии, что преемник также является гражданином одной из Объединенных Наций, как определено в подпункте «а». Если преемник приобрел собственность в поврежденном виде, то лицо передающее сохраняет свои права на возмещение на основании настоящей статьи без ущерба для обязательств, существующих между лицом передающим и лицом приобретающим в соответствии с внутренними законами.

с) Выражение «собственность» означает всю движимую или недвижимую собственность, материальную или нематериальную, включая промышленную, литературную и художественную собственность, а также все права или интересы всякого рода в собственности. Без ущерба для общего характера предыдущих постановлений выражение «собственность Объединенных Наций и их граждан» включает все морские и речные суда вместе с их инвентарем и оборудованием, которые либо принадлежали Объединенным Нациям или их гражданам, либо были зарегистрированы на территории одной из Объединенных Наций, либо плавали под флагом одной из Объединенных Наций и которые после 1 сентября 1939 года, во время нахождения их в румынских водах или после их насильственного привода в румынские воды, либо были поставлены под контроль румынских властей, как вражеская собственность, либо перестали находиться в свободном распоряжении Объединенных Наций или их граждан в Румынии вследствие проведения румынскими властями мероприятий по контролю в связи с существованием состояния войны между Объединенными Нациями и Германией.

### **Статья 25.**

1. Румыния обязуется, что во всех случаях, когда собственность, законные права или интересы в Румынии находящихся под румынской юрисдикцией лиц подвергались после 1 сентября 1939 года секвестру, конфискации или контролю вследствие расового происхождения или религии таких лиц, эта собственность, законные права и интересы будут восстановлены вместе с приводящими правами, а если восстановление невозможно, за них будет выплачена справедливая компенсация.

2. Вся собственность, права и интересы в Румынии, принадлежащие лицам, организациям или обществам, которые индивидуально или в качестве членов групп являлись объектом применения расовых, религиозных или других фашистских мер преследования, и оставшиеся в течение 6 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора без наследника или

не востребуемыми, должны быть переданы Правительством Румынии организациям в Румынии, представляющим таких лиц, организации или общества. Переданная собственность должна использоваться такими организациями для целей оказания помощи оставшимся членам таких групп, организаций и обществ в Румынии и для их восстановления. Такая передача должна быть произведена в течение 12 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора и должна включать собственность, права и интересы, восстановление которых требуется согласно пункту 1 настоящей статьи.

### **Статья 26.**

Румыния признает, что Советский Союз имеет право на все германские активы в Румынии, переданные Советскому Союзу Контрольным Советом в Германии, и обязуется принять все необходимые меры для облегчения передачи таких активов.

### **Статья 27.**

1. Каждая из Союзных и Соединенных Держав будет иметь право взять, удержать, ликвидировать или предпринять любое другое действие в отношении всей собственности, прав и интересов, которые на день вступления в силу настоящего Договора будут находиться на ее территории и принадлежать Румынии или румынским гражданам, а также использовать такую собственность или выручку от нее для таких целей, какие эта Держава сочтет желательными в пределах претензий этой Державы и ее граждан к Румынии или к румынским гражданам, - включая долги, - которые не были полностью удовлетворены в силу других статей настоящего Договора. Вся румынская собственность или выручка от ее ликвидации, превышающие сумму таких претензий, должны быть возвращены.

2. Ликвидация румынской собственности и распоряжение ею будут проводиться в соответствии с законом заинтересованной Союзной или Соединенной Державы. Румынский собственник не будет иметь прав в отношении такой собственности, за исключением тех, которые могут быть предоставлены ему в силу этого закона.

3. Правительство Румынии обязуется компенсировать румынских граждан, собственность которых изъята в силу настоящей статьи и не возвращена им.

4. Данная статья не налагает на ту или иную из Союзных или Соединенных Держав никакого обязательства возратить Правительству Румынии или румынским гражданам промышленную собственность или включить такую собственность при определении суммы, которая может быть удержана согласно пункту 1 настоящей статьи. Правительство каждой из Союзных и Соединенных Держав будет иметь право установить такие ограничения и условия в отношении прав или интересов, касающихся промышленной собственности, приобретенной до дня вступления в силу настоящего Договора на территории этой Союзной или Соединенной Державы Правительством или гражданами Румынии, какие Правительство данной Союзной

или Соединенной Державы сочтет необходимыми в своих национальных интересах.

5. Собственность, предусмотренная пунктом 1 настоящей статьи, должна рассматриваться как включающая румынскую собственность, которая подлежала контролю в силу состояния войны, существовавшего между Румынией и Союзной или Соединенной Державой, имеющей юрисдикцию над этой собственностью, но не должна включать:

a) собственность Правительства Румынии, используемую для консульских или дипломатических целей;

b) собственность, принадлежащую религиозным организациям или частным благотворительным учреждениям и используемую для религиозных или благотворительных целей;

c) собственность физических лиц, которые являются румынскими гражданами, получившими разрешение проживать в пределах территории той страны, в которой находится эта собственность, или проживать в любом другом месте на территории стран Объединенных Наций, за исключением румынской собственности, которая когда-либо во время войны являлась объектом мер, не применявшихся как правило к собственности румынских граждан, проживающих на той же территории;

d) имущественные права, возникшие после возобновления торговых и финансовых отношений между Союзными и Соединенными Державами и Румынией или возникшие из сделок между Правительством любой Союзной или Соединенной Державы и Румынией после 12 сентября 1944 года;

e) права на литературную и художественную собственность.

### **Статья 28.**

1. Со дня вступления в силу настоящего Договора собственность Румынии и румынских граждан, находящаяся в Германии, не будет больше рассматриваться как вражеская собственность, и все ограничения, связанные с таким режимом, должны быть отменены.

2. Оознаваемая собственность Румынии и румынских граждан, вывезенная насильственно или по принуждению с территории Румынии в Германию германскими вооруженными силами или властями после 12 сентября 1944 года, подлежит возврату.

3. Реституция и восстановление румынской собственности в Германии будут осуществляться в соответствии с мероприятиями, которые будут определены Державами, оккупирующими Германию.

4. Без ущерба для вышеизложенных и для любых других постановлений, принятых в пользу Румынии и ее граждан Державами, оккупирующими Германию, Румыния от своего имени и от имени румынских граждан отказывается от всех оставшихся неурегулированными на 8 мая 1945 года претензий в отношении Германии и германских граждан, за исключением претензий, вытекающих из контрактов и других обязательств, заключенных до 1 сентября 1939 года, и прав, приобретенных до этой даты. Этот отказ будет рассматриваться как включающий долги, все межправительственные претензии, связанные с соглашениями, заключенными во время

войны, и все претензии на возмещение за потери или ущерб, возникшие во время войны.

### **Статья 29.**

1. Существование состояния войны само по себе не будет считаться фактором, влияющим на обязательство выплачивать денежные долги, вытекающие из обязательств и контрактов, существовавших до возникновения состояния войны, - а также из прав, приобретенных до этого времени, - срок уплаты которых наступил до дня вступления в силу настоящего Договора и которые причитаются с Правительства или граждан Румынии Правительству или гражданам одной из Союзных и Соединенных Держав, или которые причитаются с Правительства или граждан одной из Союзных и Соединенных Держав Правительству или гражданам Румынии.

2. За исключением случаев, специально предусмотренных в настоящем Договоре, ничто в нем не должно толковаться как наносящее ущерб отношениям между дебиторами и кредиторами, вытекающим из довоенных контрактов, заключенных Правительством или гражданами Румынии.

### **Статья 30.**

1. Румыния отказывается от всех претензий любого характера, от имени Правительства Румынии или румынских граждан, к Союзным и Соединенным Держavam, связанных непосредственно с войной или вытекающих из мероприятий, предпринятых в силу существования состояния войны в Европе после 1 сентября 1939 года, независимо от того, находилась ли в это время соответствующая Союзная или Соединенная Держава в состоянии войны с Румынией или нет. Этот отказ от претензий включает нижеследующее:

а) претензии в связи с потерями или ущербом, понесенными вследствие действий вооруженных сил или властей Союзных или Соединенных Держав;

б) претензии, вытекающие из присутствия, операций или действий вооруженных сил или властей Союзных или Соединенных Держав на румынской территории;

с) претензии в отношении решений или распоряжений призовых судов Союзных или Соединенных Держав, причем Румыния признает действительными и обязательными все решения и распоряжения таких призовых судов, вынесенные 1 сентября 1939 года или позднее, относительно румынских судов или румынских грузов или оплаты издержек;

д) претензии, вытекающие из осуществления прав воюющей стороны или из мер, принятых с целью осуществления этих прав.

2. Положения настоящей статьи должны исключать полностью и окончательно все претензии указанного выше характера, которые отныне будут прекращены, кто бы ни являлся заинтересованной стороной. Правительство Румынии соглашается выплатить справедливую компенсацию в леях лицам, которые предоставили вооруженным силам Союзных или Соединенных Держав на румынской территории снабжение или услуги по рек-

визии, а также для удовлетворения возникших на румынской территории претензий за невоенный ущерб, предъявленных вооруженным силам Союзных или Соединенных Держав.

3. Румыния равным образом отказывается от всех претензий такого характера, который указан в пункте 1 настоящей статьи, от имени Правительства Румынии или румынских граждан к любой из Объединенных Наций, дипломатические отношения которой с Румынией были порваны во время войны и которая предприняла действия в сотрудничестве с Союзными и Соединенными Державами.

4. Правительство Румынии должно принять на себя полную ответственность за всю военную валюту Союзников, выпущенную в Румынии союзными военными властями, включая всю такую валюту, которая будет находиться в обращении на день вступления в силу настоящего Договора.

5. Отказ Румынии от претензий согласно пункту 1 настоящей статьи включает любые претензии, вытекающие из мер, принятых любой из Союзных и Соединенных Держав в отношении румынских судов между 1 сентября 1939 года и днем вступления в силу настоящего Договора, а также любые претензии и долги, вытекающие из ныне действующих конвенций о военнопленных.

### **Статья 31.**

1. До заключения торговых договоров или соглашений между отдельными Объединенными Нациями и Румынией Правительство Румынии будет предоставлять в течение 18 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора нижеуказанный режим каждой из Объединенных Наций, которая на началах взаимности фактически предоставит Румынии аналогичный режим в подобных вопросах:

а) Во всем, что касается пошлин и сборов по импорту или экспорту, внутреннего обложения импортируемых товаров, а также правил, относящихся к этому, Объединенным Нациям будет предоставлен безусловный режим наибольшего благоприятствования.

б) Во всех других отношениях Румыния не должна проводить произвольной дискриминации, направленной против товаров, производимых на любой территории любой из Объединенных Наций и предназначенных для этой территории, по сравнению с подобными товарами, производимыми на территории любой другой из Объединенных Наций или на территории любой другой иностранной Державы или предназначенными для этих территорий.

с) Гражданам Объединенных Наций, в том числе юридическим лицам, должен быть предоставлен национальный режим и режим наибольшего благоприятствования во всех вопросах, касающихся торговли, промышленности, мореплавания и других видов торговой деятельности в Румынии. Эти постановления не должны применяться к коммерческой авиации.

д) Румыния не будет предоставлять никакого исключительного или дискриминационного права какой бы то ни было стране в отношении использования коммерческих самолетов в международном сообщении; она пре-

доставит всем Объединенным Нациям равные возможности в приобретении на румынской территории прав в области международной коммерческой авиации, включая право посадки для заправки горючим и ремонта; что касается использования коммерческих самолетов в международном сообщении, она предоставит всем Объединенным Нациям на основе взаимности и без дискриминации право беспосадочного полета над румынской территорией. Эти постановления не должны затрагивать интересов национальной обороны Румынии.

2. Вышеупомянутые обязательства Румынии должны пониматься в том смысле, что на них распространяются изъятия, обычно включавшиеся в торговые договоры, заключенные Румынией до войны; а постановления, относящиеся к взаимности со стороны каждой из Объединенных Наций, должны пониматься в том смысле, что на них распространяются изъятия, обычно включаемые в торговые договоры данного государства.

### **Статья 32.**

1. Споры, могущие возникнуть при осуществлении статей 23 и 24 и Приложений IV, V и части B Приложения VI настоящего Договора, должны передаваться Согласительной Комиссии, состоящей из равного числа представителей Правительства заинтересованной Объединенной Нации и Правительства Румынии. Если в течение трех месяцев после передачи спора Согласительной Комиссии не будет достигнуто соглашения, каждое из Правительств может потребовать включения в Комиссию третьего члена и, в случае несогласия между двумя Правительствами относительно избрания этого члена, любая из сторон может обратиться к Генеральному Секретарю Объединенных Наций с просьбой произвести это назначение.

2. Решение большинства членов Комиссии будет являться решением Комиссии и должно приниматься сторонами как окончательное и обязательное.

### **Статья 33.**

Споры, могущие возникнуть в связи с ценами, уплачиваемыми Правительством Румынии за товары, поставляемые этим Правительством в счет репараций и приобретаемые у граждан Союзной или Соединенной Державы или у компаний, принадлежащих им, будут разрешаться, без ущерба выполнению обязательств Румынии по репарациям, путем дипломатических переговоров между Правительством заинтересованной страны и Правительством Румынии. Если прямые дипломатические переговоры заинтересованных сторон не приведут в течение двух месяцев к разрешению спора, то такой спор передается на решение Глав Дипломатических Миссий Советского Союза, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки в Бухаресте. В случае, если Главы Миссий не достигнут соглашения в течение двух месяцев, любая из сторон может обратиться к Генеральному Секретарю Объединенных Наций с просьбой назначить арбитра, который примет решение, обязательное для спорящих сторон.

**Статья 34.**

Статьи 23, 24 и 31 и Приложение VI настоящего Договора будут применяться к Союзным и Соединенным Державам и Франции, а также к тем из Объединенных Наций, дипломатические отношения которых с Румынией были порваны во время войны.

**Статья 35.**

Постановления Приложений IV, V и VI, как и постановления других Приложений, будут иметь силу как неотъемлемые части настоящего Договора.

**Часть VII****Постановления, относящиеся к Дунаю****Статья 36.**

Навигация на реке Дунай должна быть свободной и открытой для граждан, торговых судов и товаров всех государств на основе равенства в отношении портовых и навигационных сборов и условий торгового судоходства. Вышеизложенное не распространяется на перевозки между портами одного и того же государства.

**Часть VIII****Заключительные постановления****Статья 37.**

1. В течение периода, не превышающего 18 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора, Главы Дипломатических Миссий Советского Союза, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки в Бухаресте, действуя по согласованию, будут представлять Союзные и Соединенные Державы в сношениях с Правительством Румынии по всем вопросам, касающимся выполнения и толкования настоящего Договора.

2. Три Главы Миссий будут предоставлять Правительству Румынии такие руководство, технические советы и разъяснения, какие могут быть необходимы для обеспечения быстрого и эффективного выполнения настоящего Договора в соответствии с его духом и текстом.

3. Правительство Румынии будет предоставлять упомянутым Трем Главам Миссий всю необходимую информацию и оказывать всякое содействие, которые они могут потребовать при выполнении задач, возложенных на них настоящим Договором.

**Статья 38.**

1. За исключением тех случаев, когда иной порядок специально предусмотрен какой-либо из статей настоящего Договора, любой спор относительно толкования или выполнения этого Договора, не урегулированный путем прямых дипломатических переговоров, должен передаваться Трем Главам Дипломатических Миссий, действующим на основании статьи 37,

с тем исключением, что в этом случае Главы Миссий не будут ограничены сроком, предусмотренным этой статьей. Любой такой спор, не разрешенный Главами Миссий в течение двух месяцев, должен, если спорящие стороны не придут к взаимному соглашению об иных способах урегулирования спора, передаваться, по требованию любой из спорящих сторон, в Комиссию в составе одного представителя от каждой из сторон и третьего члена, выбранного по взаимному соглашению двух сторон из граждан третьих стран. Если двум сторонам не удастся в месячный срок прийти к соглашению относительно назначения третьего члена, то любая из них может обратиться к Генеральному Секретарю Объединенных Наций с просьбой произвести это назначение.

2. Решение большинства членов Комиссии будет являться решением Комиссии и должно приниматься сторонами как окончательное и обязательное.

### **Статья 39.**

1. Любой член Организации Объединенных Наций, не являющийся стороной, подписавшей настоящий Договор, и находящийся в состоянии войны с Румынией, может присоединиться к этому Договору и после присоединения будет для целей Договора считаться одной из Соединенных Держав.

2. Акты присоединения будут сданы на хранение Правительству Союза Советских Социалистических Республик и будут иметь силу со дня сдачи.

### **Статья 40.**

Настоящий договор, русский и английский тексты которого являются аутентичными, будет ратифицирован Союзными и Соединенными Державами. Договор должен быть также ратифицирован Румынией. Договор вступит в силу немедленно после сдачи ратификационных грамот Союзом Советских Социалистических Республик, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки. Ратификационные грамоты будут в кратчайший срок сданы на хранение Правительству Союза Советских Социалистических Республик.

В отношении каждой из Союзных или Соединенных Держав, ратификационная грамота которой будет сдана после этого, Договор вступит в силу со дня сдачи на хранение. Настоящий Договор будет сдан в архивы Правительства Союза Советских Социалистических Республик, которое разошлет заверенные копии каждому из подписавших этот Договор государств.

### **Перечень приложений\***

Приложение I. Карта границ Румынии

Приложение II. Определение военного, военно-воздушного и военно-морского обучения.

---

\* Согласно ст. 35 настоящего Договора Приложения к нему имеют силу как его неотъемлемые части.

Приложение III. Определение и перечень военных материалов и техники

Приложение IV. Специальные постановления, относящиеся к некоторым видам собственности:

А. Промышленная, литературная и художественная собственность

В. Страховое дело

Приложение V. Контракты, сроки давности и ценные бумаги

Приложение VI. Правовые суды и судебные решения

### **Приложение I**

(См. статью 13 )

Карта границ Румынии.

### **Приложение II**

(См. статью 13 )

## **Определение военного, военно-воздушного и военно-морского обучения**

1. Термин «военное обучение» означает изучение и упражнения в области применения военных материалов и техники, специально предназначенных или приспособленных для военных целей, и учебных приспособлений, имеющих отношение к этому; изучение и выполнение всех строевых упражнений или передвижений, предназначенных для обучения маневрированию или для выполнения маневрирования, применяемого действующими частями в бою; а также организованное изучение тактики, стратегии и штабной работы.

2. Термин «военно-воздушное обучение» означает изучение и упражнения в области применения военных материалов и техники, специально предназначенных или приспособленных для военно-воздушных целей, и учебных приспособлений, имеющих отношение к этому; изучение и выполнение всех специализированных эволюций, включая полеты соединением, которые применяются авиацией при выполнении боевых задний; а также организованное изучение военно-воздушной тактики, стратегии и штабной работы.

3. Термин «военно-морское обучение» означает изучение, руководство или практику в использовании военных кораблей, военно-морских сооружений или учреждений, а также изучение или применение всех относящихся к этому приборов и учебных приспособлений, которые используются для ведения морской войны, кроме тех, которые обычно также используются для гражданских целей; а также преподавание, практику или организованное изучение морской тактики, стратегии и штабной работы, включая выполнение всех операций и маневров, которые не требуются для мирного использования кораблей.

### Приложение III

(См. статью 16)

#### Определение и перечень военных материалов и техники

Термин «военные материалы и техника», применяемый в настоящем Договоре, должен включать все оружие, боеприпасы и средства, специально сконструированные или приспособленные для использования в войне, как это перечисляется ниже.

Союзные и Соединенные Державы сохраняют за собой право изменять периодически данный перечень путем внесения поправок или добавлений, в свете дальнейшего развития науки.

#### Категория I.

1. Военные винтовки, карабины, револьверы и пистолеты; стволы и другие запасные части к этому оружию, которые не могут быть легко приспособлены для гражданских целей.

2. Пулеметы, военные автоматические или самозарядные винтовки, пистолеты-пулеметы; стволы и другие запасные части к этому оружию, которые не могут быть легко приспособлены для гражданских целей; пулеметные установки.

3. Пушки, гаубицы, мортиры, специальные пушки для самолетов, беззатворные или безоткатные орудия и огнеметы; стволы и другие запасные части к этому оружию, которые не могут быть легко приспособлены для гражданских целей; лафеты и установки для вышеперечисленного оружия.

4. Установки для запуска ракет; запускные и контрольные приборы для самодвижущихся и управляемых снарядов; установки для них.

5. Начиненные или неначиненные самодвижущиеся и управляемые снаряды, ракеты, унитарные патроны и патроны, предназначенные для оружия, перечисленного в пунктах 1-4 выше, приспособления для обращения с ними или для производства взрывателей, а также взрыватели и трубки, за исключением взрывателей, необходимых для гражданских нужд.

6. Начиненные или неначиненные гранаты, бомбы, торпеды, мины, глубинные бомбы и зажигательные вещества или заряды, а также все средства для обращения с ними или для производства взрыва, за исключением взрывателей, необходимых для гражданских нужд.

7. Штыки.

#### Категория II.

1. Бронированные боевые машины; бронепоезда, которые технически не могут быть переделаны для гражданских целей.

2. Механические и самодвижущиеся лафеты для всякого оружия, перечисленного в категории I, специального типа военные шасси или кузова, кроме перечисленных в пункте 1 выше.

3. Броневые плиты толщиной свыше 3 дюймов, используемые для целей защиты на войне.

#### Категория III.

1. Прицельные и вычислительные приборы для управления огнем, включая линейки зенитного планшета и построители; приборы для пристрелки; орудийные прицелы, прицелы для бомбометания; трубочные номероустановки; инструменты и приборы для калибрования орудий и для выверки приборов управления огнем.

2. Штурмовые мостки и штурмовые лодки.

3. Средства для ведения замаскированных военных действий, а также ослепляющие средства и средства для обмана.

4. Личное военное снаряжение специального характера, которое трудно приспособить для использования в гражданских целях.

#### **Категория IV.**

1. Военные суда любого типа, включая переделанные суда и плавучие средства, спроектированные или предназначенные для их обслуживания или поддержки, которые технически не могут быть переделаны для гражданского использования, а также вооружение, броня, боеприпасы, самолеты и всякое другое оборудование, материалы, машины и установки, которые не применяются в мирное время на судах, кроме военных судов.

2. Десантные суда и земноводные перевозочные средства или приспособления всякого рода; штурмовые лодки или приспособления всякого рода, а также катапульты и другие аппараты для выпуска самолетов, ракет, движимых боевых средств или всяких других снарядов, аппаратов или приспособлений, укомплектованных или неукомплектованных людьми, управляемых или неуправляемых.

3. Подводные или полуподводные суда, плавучие средства, боевые средства, приспособления или аппараты всякого рода, включая специально сконструированные защитные боны для гавани, за исключением тех случаев, когда это может быть потребовано для целей спасения или для других гражданских целей, а также все оборудование, принадлежности, запасные части, экспериментальные или учебные средства, приборы или установки, которые могут быть специально предназначены для строительства, испытания, содержания или хранения вышеперечисленного.

#### **Категория V.**

1. Собранные и несобранные летательные аппараты тяжелее и легче воздуха, которые предназначены или приспособлены для воздушных боевых действий посредством применения пулеметов, артиллерии, установок для выбрасывания ракет, или предназначены или приспособлены для перевозки и сбрасывания бомб, или оборудованы или же по своему типу или конструкции могут быть оборудованы какими-либо из приспособлений, перечисленных в пункте 2 ниже.

2. Авиационные орудийные установки и рамы, бомбодержатели, торпедодержатели, а также механизмы для сбрасывания бомб или торпед; орудийные башни и боковые пулеметные башни.

3. Оснащение, специально предназначенное и используемое исключительно в авиадесантных войсках.

4. Катапульты или запускные аппараты для запуска самолетов с судов, суши и моря; катапульты для запуска самолетов-снарядов.

5. Заградительные аэростаты.

#### **Категория VI.**

Удушающие, смертоносные, отравляющие и выводящие из строя вещества, предназначенные для военных целей или производимые сверх того, что требуется для гражданских целей.

#### **Категория VII.**

Метательные средства, взрывчатые вещества, пиротехнические средства и жидкие газы, предназначенные для метания, взрыва, заряжания и наполнения перечисленных в настоящих категориях военных материалов или для использования в связи с последними, которые не могут быть использованы для гражданских целей или производство которых превышает то, что требуется для гражданских целей.

#### **Категория VIII.**

Фабричное и инструментальное оборудование, которое специально сконструировано для производства и содержания вышеперечисленных материалов и техники и которое технически не может быть приспособлено для гражданских целей.

### **Приложение IV к Мирному Договору с Румынией**

Специальные постановления,  
относящиеся к некоторым видам собственности

#### **А. Промышленная, литературная и художественная собственность**

1. а) Союзным и Соединенным Держavam и их гражданам должен быть предоставлен срок в один год со дня вступления в силу настоящего Договора для того, чтобы дать им возможность, без взимания с них дополнительных сборов или других штрафов любого рода, совершить все необходимые акты для приобретения или сохранения в Румынии прав промышленной, литературной и художественной собственности, которые не могли быть совершены вследствие существования состояния войны.

б) Союзные и Соединенные Державы или их граждане, которые надлежащим образом сделали заявку на территории любой Союзной или Соединенной Державы о патенте или о регистрации образца не ранее, чем за 12 месяцев до возникновения войны с Румынией или в течение войны, или о регистрации промышленного рисунка или модели, или товарного знака не ранее, чем за 6 месяцев до возникновения войны с Румынией или во время войны, будут иметь право в течение 12 месяцев со дня вступления в силу настоящего Договора сделать заявку о соответствующих правах в Румынии вместе с правом приоритета, основанным на более ранней регистрации заявки на территории этой Союзной или Соединенной Державы.

с) Каждой из Союзных и Соединенных Держав и ее гражданам должен быть предоставлен срок в один год со дня вступления в силу настоящего Договора, в течение которого они могут возбуждать дело в Румынии против тех физических или юридических лиц, в отношении которых утверждается, что они незаконно нарушили их права промышленной, литературной или художественной собственности между датой возникновения войны и датой вступления в силу настоящего Договора.

2. Период с момента возникновения войны до истечения 18 месяцев после вступления в силу настоящего Договора должен быть исключен при исчислении срока, в течение которого патент должен был быть осуществлен или рисунок или товарный знак - использован.

3. Период с момента возникновения войны до дня вступления в силу настоящего Договора должен быть исключен из нормального срока прав промышленной, литературной и художественной собственности, которые имели силу в Румынии к моменту возникновения войны, или которые признаны или установлены на основании части А настоящего Приложения и которые принадлежат любой из Союзных и Соединенных Держав или ее гражданам. Поэтому нормальная продолжительность таких прав должна считаться автоматически продленной в Румынии на дальнейший срок, соответствующий исключенному таким образом периоду.

4. Предшествующие положения, касающиеся прав в Румынии Союзных и Соединенных Держав и их граждан, должны равным образом применяться в отношении прав Румынии и ее граждан на территориях Союзных и Соединенных Держав. Однако ничто в этих положениях не дает Румынии или ее гражданам права на более благоприятный режим на территории какой-либо из Союзных и Соединенных Держав, чем тот, который предоставляется в подобных случаях этой Державой какой-либо другой из Объединенных Наций или ее гражданам. Румыния не будет также обязана на основании этих положений предоставлять любой из Союзных и Соединенных Держав или ее гражданам более благоприятный режим, чем тот, которым пользуются на территории этой Державы Румыния или ее граждане в вопросах, предусмотренных в предшествующих положениях.

5. Третьим лицам на территориях любой из Союзных и Соединенных Держав или Румынии, которые до дня вступления в силу настоящего Договора добросовестно приобрели права на промышленную, литературную или художественную собственность, находящиеся в противоречии с правами, восстановленными на основании части А настоящего Приложения, или в противоречии с правами, приобретенными на основании приоритета в силу этого же Приложения, или которые добросовестно изготовили, опубликовали, воспроизвели, использовали или продали предмет, к которому относятся эти права, будет разрешено, без всякой ответственности за нарушение, продолжать осуществлять такие права и продолжать или возобновить такое изготовление, публикацию, репродукцию, использование или продажу, которые были добросовестно приобретены или начаты. В Румынии такое разрешение будет носить форму неисключительной лицензии, предоставляемой на условиях по взаимному соглашению сторон,

а при отсутствии соглашения - на условиях, устанавливаемых Согласительной Комиссией, учрежденной на основании статьи 32 настоящего Договора. Однако на территории каждой из Союзных и Соединенных Держав добросовестные третьи лица будут пользоваться такой защитой, какая предоставляется при аналогичных обстоятельствах добросовестным третьим лицам, права которых находятся в противоречии с правами граждан других Союзных и Соединенных Держав.

6. Ничто в части А настоящего Приложения не должно толковаться как дающее Румынии или ее гражданам право на какой-либо патент или образец на территории какой-либо из Союзных и Соединенных Держав в отношении изобретений, относящихся к любому предмету, поименованному в Приложении III к настоящему Договору, которые были сделаны или в отношении которых заявки были зарегистрированы Румынией или любым из ее граждан в Румынии, или на территории любой из держав оси, или на территории, которая была оккупирована вооруженными силами держав оси, в течение периода времени, когда данная территория находилась под контролем вооруженных сил или властей держав оси.

7. Румыния равным образом распространит действие предыдущих положений настоящего Приложения на Францию и другие не являющиеся Союзными или Соединенными Державами Объединенные Нации, дипломатические отношения которых с Румынией были порваны во время войны и которые обязуются предоставить Румынии преимущества, предоставляемые Румынии этими же положениями.

8. Ничто в части А настоящего Приложения не будет пониматься как противоречащее статьям 24, 27 и 29 настоящего Договора.

## **В. Страхование дело**

1. Никакие препятствия кроме тех, которые вообще устанавливаются в отношении страховщиков, не должны ставиться к возобновлению страховщиками, являющимися гражданами Объединенных Наций, их бывших деловых портфелей.

2. Если страховщик из числа граждан любой из Объединенных Наций желает возобновить свою профессиональную деятельность в Румынии и если будет установлено, что стоимость гарантийных депозитов или резервных фондов, требующихся в качестве условия для ведения дела в Румынии, уменьшилась вследствие потери или обесценения ценных бумаг, из которых состояли эти депозиты или резервные фонды, Правительство Румынии обязуется считать в течение 18 месяцев такие ценные бумаги, которые сохранились, удовлетворяющими предписаниям закона в отношении депозитов и резервных фондов.

## **Приложение V**

### **Контракты, сроки давности и ценные бумаги**

#### **А. Контракты**

1. Всякий контракт, который для своего выполнения требовал установ-

ления сношений между любыми из его сторон, ставшими врагами, как это определено в части D настоящего Приложения, должен, при условии соблюдения исключений, изложенных в пунктах 2 и 3 ниже, считаться расторгнутым с того времени, когда любые из его сторон стали врагами. Такое расторжение, однако, не затрагивает положений статьи 29 настоящего Договора, и оно не должно освобождать ту или иную сторону контракта от обязательства вернуть суммы, полученные в качестве авансов или частичных платежей, в отношении которых такая сторона ничего не сделала взамен.

2. Несмотря на положение пункта 1 выше, не подлежат расторжению и, без ущерба для прав, изложенных в статье 27 настоящего Договора, остаются в силе такие части любого контракта, которые отделимы и не требовали для своего исполнения установления сношений между любыми из его сторон, ставшими врагами, как это определено в части D настоящего Приложения. Если положения того или иного контракта не могут быть таким образом отделены, контракт должен считаться полностью расторгнутым. Вышеизложенное имеет силу при условии применения внутренних законов, распоряжений или правил, изданных любой из Союзных и Соединенных Держав, имеющих юрисдикцию в отношении контракта или в отношении любой из его сторон, а также будет подчиняться условиям контракта.

3. Ничто в части A настоящего Приложения не должно рассматриваться как аннулирующее сделки, законно осуществленные в соответствии с контрактом между врагами, если они осуществлены с разрешения Правительства любой из Союзных и Соединенных Держав.

4. Несмотря на вышеприведенные положения, контракты по страхованию и перестрахованию будут подчиняться отдельным соглашениям между Правительством заинтересованной Союзной или Соединенной Державы и Правительством Румынии.

## **В. Сроки давности**

1. Все сроки давности или сроки ограничения права на иск или права принимать охранительные меры в отношениях, касающихся лиц или собственности и затрагивающих граждан Объединенных Наций и румынских граждан, которые в силу состояния войны не могли предъявить иска или выполнить формальностей, необходимых для обеспечения своих прав, независимо от того, началось ли течение этих сроков до или после возникновения войны, будут считаться приостановленными на время войны на территории Румынии, с одной стороны, и на территории тех из Объединенных Наций, которые предоставляют Румынии на началах взаимности преимущества, предусматриваемые положениями настоящего пункта, - с другой. Течение приостановленных сроков давности возобновится со дня вступления в силу настоящего Договора. Положения настоящего пункта будут применимы в отношении сроков, установленных для предъявления процентных купонов или купонов на дивиденд или для предъявления к оплате ценных бумаг, вышедших в тираж или подлежащих оплате на каком-либо другом основании.

2. В тех случаях, когда вследствие невыполнения какого-либо акта или какой-либо формальности во время войны были приняты исполнительные меры на румынской территории в ущерб тому или иному гражданину любой из Объединенных Наций, Правительство Румынии восстановит права, которым был нанесен ущерб. Если такое восстановление является несправедливым или невозможным, Правительство Румынии примет меры к тому, чтобы гражданину Объединенных Наций было предоставлено такое пособие, которое может оказаться справедливым при этих обстоятельствах.

### **C. Ценные бумаги**

1. В отношениях между врагами ни одна ценная бумага, составленная до войны, не будет рассматриваться как утратившая силу только потому, что эта бумага не была в установленные сроки предъявлена для акцепта или оплаты, или не было сделано уведомление составителю или лицу, учинившему передаточную надпись, об отказе от акцепта или платежа, или она не была опротестована, или же потому, что не была выполнена какая-либо формальность во время войны.

2. В тех случаях, когда срок, установленный для того, чтобы ценная бумага была предъявлена для акцепта или оплаты, или срок, в который уведомление об отказе от акцепта или платежа должно было быть сделано составителю или лицу, учинившему передаточную надпись, или в течение которого документ должен был быть опротестован, истек во время войны, а сторона, которая должна была предъявить или опротестовать документ или уведомить об отказе от акцепта или платежа, не сделала этого во время войны, ей будет предоставлен срок не менее трех месяцев, считая со дня вступления в силу настоящего Договора, в течение которого может быть сделано предъявление, уведомление об отказе от акцепта или платежа или опротестование.

3. Если какое-либо лицо до или во время войны вступило в обязательство по какой-либо ценной бумаге в связи с обязательством, выданным ему лицом, ставшим в дальнейшем врагом, то последнее остается обязанным предоставить первому возмещение в отношении этого обязательства, независимо от возникновения войны.

### **D. Особые постановления**

1. Для целей настоящего Приложения физические или юридические лица будут рассматриваться как враги с того дня, когда торговля между ними стала незаконной на основании законов, распоряжений или правил, действие которых такие лица или контракты подлежали.

2. Принимая во внимание особенности правовой системы Соединенных Штатов Америки, постановления настоящего Приложения не будут применяться в отношениях между Соединенными Штатами Америки и Румынией.

### **А. Призовые суды**

Каждая из Союзных и Соединенных Держав оставляет за собой право рассмотреть в соответствии с процедурой, которая должна быть ею установлена, все решения и распоряжения румынских призовых судов по делам относительно прав собственности ее граждан и рекомендовать Правительству Румынии, чтобы был предпринят пересмотр тех решений или распоряжений, которые могут оказаться несоответствующими международному праву.

Правительство Румынии обязуется предоставить копии всех документов, составляющих досье этих дел, включая вынесенные решения и распоряжения, и принять все рекомендации, сделанные в результате рассмотрения упомянутых дел, и осуществить такие рекомендации.

### **В. Судебные решения**

Правительство Румынии предпримет необходимые меры для того, чтобы дать гражданам любой из Объединенных Наций возможность в любое время в течение одного года со дня вступления в силу настоящего Договора передать соответствующим румынским властям для пересмотра любое судебное решение, вынесенное румынским судом между 22 июня 1941 года и днем вступления в силу настоящего Договора при любом судебном разбирательстве, в котором гражданин Объединенных Наций не смог в достаточной мере изложить свое дело в качестве истца или ответчика. Правительство Румынии должно предусмотреть, чтобы в тех случаях, когда гражданин Объединенных Наций потерпел ущерб в силу любого такого судебного решения, он был бы восстановлен в том положении, в котором он находился до вынесения этого судебного решения, или чтобы ему было предоставлено такое пособие, которое может оказаться справедливым при этих обстоятельствах. Выражение «граждане Объединенных Наций» включает корпорации или ассоциации, организованные или учрежденные на основании законов любой из Объединенных Наций.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся Полномочные Представители подписали настоящий Договор и приложили к нему печати.

Совершено в Париже на русском, английском, французском и румынском языках, февраля десятого дня тысяча девятьсот сорок седьмого года.

### **Уполномоченные сторон:**

Уполномоченные стран, подписавших мирные договоры антигитлеровской коалиции с Италией, Болгарией, Румынией, Венгрией и Финляндией

#### **1. От великих держав**

1. От СССР:

В.М. Молотов,

А.Е. Богомолов.

2. От Великобритании:

Эрнст Бевин,  
Дафф Купер.  
3. От США:  
Джеймс Ф. Бирнс,  
Джефферсон Кеффери.  
4. От Китая:  
Цянь Тай  
5. От Франции:  
Жорж Бидо,  
Бийю,  
Мюте.

## **II. От союзников**

1. От Австралии:  
Джон А. Бизли.  
2. От Бельгии:  
Поль Анри Спаак,  
Гийом.  
3. От Белоруссии:  
К.В. Киселев.  
4. От Бразилии:  
Кастелло Бранко Кларк.  
5. От Греции:  
Леон Мелас,  
Р. Рафаэль.  
6. От Индии:  
Самюэль Ранг Анадхам.  
7. От Канады:  
Жорж П. Ванье.  
8. От Нидерландов:  
ван Старкенборн Сташуер.  
9. От Новой Зеландии:  
В. Д. Джордан.  
10. От Польши:  
Зигмунд Модзелевский.  
11. От Украины:  
И. Сенин.  
12. От Чехословакии:  
Ян Масарик,  
Владимир Клементис  
13. От Эфиопии:  
Ле Блата Ефрем,  
Тоуельд Медхен,  
Теофас Тегень,  
Ато Зеудэ Габрэио.

14. От ЮАС:

У. Дж. Парминтер.

15. От Югославии:

Станое Симич,

Радолуб Чолакович,

Грегориц.

### III. От побежденных стран.

1. От Италии:

Мели Лупи ди Сорана.

2. От Болгарии:

К. Георгиев,

А. Оббов,

Т. Костов.

3. От Венгрии:

Дьендеши Янош.

4. От Румынии:

Г. Латареску,

Л. Патрашкану,

Ш. Войтек,

Д. Дамачану.

5. От Финляндии:

Карл Энкель,

Вихтори Весгеринен,

Юхани Хело.

*Источник: Мирный договор с Румынией. М., 1947. С. 3-69.*



## Единая РУСЬ

<http://www.edrus.org>

Сайт создан в 1999 г. и содержит материалы по истории Малороссии, создания украинского языка и гонений на общерусский язык, размышления о культуре и геополитике, аналитические статьи и архивные документы.

На сайте можно найти классику полемики с украинофилами (Н. Ульянов, Л. Волконский, князь Трубецкой и др.) и современных авторов (С. Сидоренко).

## References Transliterated from Cyrillic into Latin Alphabet

### *Aleksandr Prigarin*

#### **The Russo-Turkish War 1806-1812 and the Fate of the Nekrasov Followers.**

1. Sen' D.V. K probleme opredelenija ponjatija «nekrasovcy» i granicah ego primenenija // Kuban' v istorii Rossii. Ch.1. Arheologija i kraevedenie Kubani: tezisy dokladov V kraevoj mezhvuzovskoj aspirantsko-studencheskoj konferencii. Krasnodar, 1997. S. 50- 53.

2. Skal'kovskij A.A. Nekrasovcy, zhivuvie v Bessarabii // Zhurnal Ministerstva vnutrennih del. 1844, № 8. S. 61-82; Korolenko P.P. Nekrasovskie kazaki // Izvestija Obwestva ljubitelej izuchenija Kubanskoj oblasti. 1900, vyp. 2. S. 1-74; Korolenko P.P. Ot Kubani do Dunaja // Kubanskije oblastnye vedomosti. 1895, № 245-247.

3. Volkova N.G., Zasedateleva L.B. Kazaki-nekrasovcy: osnovnye jetapy jetnicheskogo razvitija // Vestnik MGU. Serija № 8. (Istorija). 1986, № 4. S. 44-54.

4. Sen' D.V. Politika carizma v otnoshenii kazakov-nekrasovcev: jetapy i karakteristika // Izvestija vysshih uchebnyh zavedenij. Severo-Kavkazskij region. Obwestvennye nauki. 1997. № 4. S. 9-17; on zhe. K probleme opredelenija ponjatija «nekrasovcy» i granicah ego primenenija // Kuban' v istorii Rossii. Ch. 1. Arheologija i kraevedenie Kubani: tezisy dokladov V kraevoj mezhvuzovskoj aspirantsko-studencheskoj konferencii. Krasnodar, 1997. S. 50-53; on zhe. Social'naja i voenno-politicheskaja istorija nekrasovskih kazakov (1708 g. - konec 1920-h gg). Avtoref. diss. kand.ist. nauk. Krasnodar, 1999.

5. M.I. Kutuzov. Dokumenty. T. III. M., 1952. S. 382-383, 807, 815; Istorija na Dobrudzha / Pod red. N. Todorova i Str. Dimitrova. T. III. Sofija, 1988. S.140.

6. Jeto osobo otmechaet I.P. Liprandi: Rossijskij gosudarstvennyj voenno-istoricheskij arhiv (dalee – RGVA). F. 470. D. 9. L. 53.

7. Zapiski grafa O.F. Lanzherona. Vojna s Turciej. 1806-1812 gg. // Russkaja starina. 1908. №. 4. S. 239-241; Mihajlovskij-Danilevskij A.V. Opisanie Tureckoj vojny v carstvovanie imperatora Aleksandra I s 1806-1812 gg. Ch. 1. SPb., 1843. S. 159-160, 177.

8. Markov M.G. Istoricheskie prava na B#lgarija v#rhu Dobrudzha. Sofija, 1917. S. 60.

9. Chajkovskij M. (Sadyk-Pasha). Zapiski // Russkaja starina. 1896. № 4. S. 167.

10. RGVIA. F. 846 (VUA). Op. 1. D. 885. L. 3 ob.
11. [Kel'siev V.I.] Ocherk istorii staroobrjadcev v Dobrudzhe // Slavjanskij sbornik. 1875. T. 1 S. 608-609.
12. Korolenko P.P. Nekrasovskie kazaki // Izvestija obwestva ljubitelej izuchenija Kubanskoj oblasti. 1900. Vyp. 2. S. 6,15.
13. Liprandi I.P. Nekotorye svedenija o pravom berege Dunaja, sobran-nye v 1827 g. SPb., 1827. S. 40.
14. Bachins'ka O.A. Kozactvo v sistemah Rosijs'koj i Turec'koj imperij // Istorija ukrains'kogo kozactva. Narisi u 2-h t. T. II. K., 2007. S. 332.
15. Materialy po istorii ruskoj armii. Russkie polkovodcy. M.I. Kutuzov. Sbornik dokumentov. T. III. Razd. III. Glavnokomandujuj moldavskoj armiej. S. 360 (dok. № 440).
16. Gosudarstvennyj arhiv Odesskoj oblasti (dalee – GAOO). F. 249.Op. 1. D. 559. L. 41-41 ob.
17. Kolomijcev P.T. General-lejtenant S.A. Tuchkov - osnovatel' nynesh-nego goroda Izmaila. Odessa, 1908. S. 25.
18. GAOO. F. 249. Op. 1. D. 559. L. 42.
19. Skal'kovskij A.A. Nekrasovcy, zhivuvie v Bessarabii // Zhurnal Ministerstva vnutrennih del. 1845. Ch. VIII. S. 71 - 72.
20. Ukaz Aleksandra I ne sodержitsja v PSZ RI. Pri jetom sohranilos' mnogo kopij dannogo dokumenta, kotorye prilagalis' samimi nekrasovcami v razlichnyh hozjajstvennyh, administrativnyh i prochih delah (nap-rimer: GAOO. F. 1. Op. 215 za 1844 g. D. 4. L. 4, 8).
21. Trudy Bessarabskoj gubernskoj uchenoj arhivnoj komissii. T. III. Kishinev, 1907. S. 422-426.
22. GAOO. F. 249. Op. 1. D. 559. L. 43; Trudy Bessarabskoj gubernskoj uchenoj arhivnoj komissii. T. III. Kishinev, 1907. S.383 (dok. №467).
23. Izmail'skij arhiv (dalee – IA). F.56. Op. 1. D. 18. L. 102 s ob.
24. Kolomijcev P.T. General-lejtenant S.A. Tuchkov - osnovatel' nynesh-nego goroda Izmaila. Odessa, 1908. S. 25.
25. IA. F.514. Op. 1. D. 12. L. 1 ob.
26. [Kornilovich S.I.] Statisticheskoe opisanie Bessarabii sobstvenno tak nazyvaemoj, ili Budzhaka s prilozheniem general'nogo plana sego kraja, sostavlennoe pri grazhdanskoj s'emke Bessarabii, proizvodivshej po vy-sochajshemu poveleniju razmezhevanie zemel' onoj na uchastke s 1822 po 1828-j god / Izd. Akkerman. zemstva. Akkerman: Tip. I.M. Grinshtejna, 1899. S. 312.
27. IA. F. 514. Op. 1. D. 33.
28. Takoe sootnoshenie sohranjalos' i na 1818 g. (IA. F. 514. Op. 1. D. 12. L. 7 ob.).
29. IA. F. 514. Op. 1. Dd. 4-5.
30. [Kornilovich S.I.]. Statisticheskoe opisanie Bessarabii... S. 25, 368-369, 380.
31. IA. F. 514. Op. 1. D. 12. L. 7 ob., 33 ob.

32. Skal'kovskij A.A. Nekrasovcy, zhivuvie v Bessarabii // ZhMVD. 1844. № 8. S. 72.
33. Na jeto polozhenie nas natolknuli dokumenty o poiske beglyh poselencov: Nacional'nyj arhiv Respubliki Moldova (dalee – NA RM). F. 3. Op. 1. D. 104) a podtverdilo sravnenie spiskov pereselencev s revizskimi skazkami 1835 g. (NA RM. F. 134. Op. 2).
34. Mihajlovskij-Danilevskij A.V. Opisanie Tureckoj vojny s 1806 do 1812 g. SPb., 1846. Ch. III. S.236; Trudy Bessarabskoj gubernskoj uchenoj arhivnoj komissii. Kishinev, 1907. T. III. S. 422-427; Ancupov I.A. Russkoe naselenie Bessarabii i Levoberezhnogo Podnestrov'ja v konce XVIII-XIX v.: social'no-jekonomicheskij ocherk. Kishinev, 1996. S. 61-62 i dr.
35. Podschitano po: IA. F. 514. Op. 1. D. 4-5.
36. GAOO. F. 1. Op. 215 za 1844 g. D. 4. L. 4, 8; IA. F. 514. Op.1. D. 4. L. 100– 100 ob. V 1830-e gg. jeti prava byli podtverzhdeny: Sobranie postanovlenij po chasti raskola. SPb., 1875. S. 107, 110, 258 - 249.
37. Sapozhnikova T.D. Iz istorii sozdanija i likvidacii Nikolaevskogo staroobrjadcheskogo monastyrja v Podunav'e // Zapiski istorichnogo fakul'tetu ODU im. I.I. Mechnikova. Vip. 10. Odesa, 2000. S. 237-243.
38. IA. F. 56. Op. 1. D. 392. L. 4.
39. IA. F. 514. Op. 1. D. 12. L. 48.
40. IA. F. 56. Op. 1. D. 81. L. 14.
41. Ancupov I.A. Gosudarstvennaja derevnja Bessarabii v XIX veke (1812-1870 gg.). Kishinev, 1966. S. 49.
42. NA RM. F. 3. Op. 1. D. 28. L. 64.
43. IA. F. 514. Op. 1. D. 12. L. 48.
44. IA. F. 514. Op. 1. D. 12. L. 33 ob.
45. IA. F. 514. Op. 1. D. 70.

### *Aleksandr Kozholianko*

#### **The Trade-Economic Development of Northern Bessarabia - Khotin Area at the end of the 18C - beginning 19C.**

1. Central'nyj gosudarstvennyj istoricheskij arhiv Ukrainy vo L'vove (CGIA Ukrainy vo L'vove). F. 146. Op. 1. Ed. hr. 195. L. 1.
2. Petrov A. Vojna Rossii s Turciej i pol'skimi konfederatami. SPb., 1866. T. I. S. 281.
3. Pivovarov S., Makar Ju., Jurijchuk Ju. Sadagurs'ka monetarnja. Chernivci, 1998.
4. Petrov A. Vojna Rossii s Turciej i pol'skimi konfederatami. T. I. S. 143.
5. Tam zhe. T. II. S. 12-13, 83-84.
6. Tam zhe. S. 4, 18, 211.
7. Nistor I. Istoria Basarabiei. Cernăuți, 1923. P. 206.
8. Petrov A. Vojna Rossii s Turciej i pol'skimi konfederatami. T. II. S. 143.
9. Istoriija Moldavskoj SSR. Kishinev, 1965. T. I. S. 204.

10. Chernovickij oblastnoj gosudarstvennyj arhiv (ChOGA). F. 1. Op. 1. Ed. hr. 540. L. 1-4.
11. Timowuk B. Hotins'ka fortecja. Ukraïns'kij istorichnij zhurnal, 1967. № 4. S. 109-111.
12. Istorija Moldavskoj SSR. Kishinev, 1965. T. I. S. 373.
13. CGIA. F. 146. Op. 7. Ed. hr. 202. L. 6.
14. Tam zhe. F. 146. Op. 7. Ed. hr. 148. L. 1-10; Ed. hr. 160. L. 1.
15. ChOGA. F. 1. Op. 1. Ed. hr. 67. L. 3-4, 18.
16. Tam zhe. F. 1. Op. 1. Ed. hr. 71. L. 1-2; CGIA. F. 146. Op. 7. Ed. hr. 160. L. 119.
17. Polek J. Die Bukowina zu Anfang des Jahres 1801 in Alphabetischer Darstellung. Cernowitz, 1912. S. 17.
18. ChOGA. F. 1. Op. 1. Ed. hr. 654. L. 1-44.
19. Tam zhe. Ed. hr. 646. L. 1-93.
20. Tam zhe. Ed. hr. 535. L. 1.
21. Feodal'nye otnoshenija v Moldavii v period XIV-XVIII vv. Kishinev, 1950. S. 191.
22. CGIA. F. 146. Op. 7. Ed. hr. 160. L. 119.
23. ChOGA. F. 1. Op. 1. Ed. hr. 4063, 4222.
24. CGIA. F. 146. Op. 4. Ed. hr. 498. L. 11-12, 37-44, 50.
25. Tam zhe. Op. 7. Ed. hr. 694. L. 1-14.
26. Odesskij oblastnoj gosudarstvennyj arhiv (OOGA). F.1. Op. 214. Ed. hr. 7. L. 17, 28.
27. Istoricheskoe znachenie prisoedinenija Bessarabii k Rossii v 1812 g. Kishinev, 1968. S. 3.

**Igor Barinov, Ivan Strelkov**

**The future of Bukovina in the Russian, Ukrainian and Romanian projects during the Paris Peace Conference of 1919.**

1. Hofbauer H. Bukowina. Bessarabien. Moldawien: vergessenes Land zwischen Westeuropa, Russland und der Türkei. Wien, 1993. S. 25-26.
2. Gnatjuk V. Nacional'ne vidrodzhenne avstro-ugor'skih ukraïnciv (1772-1880 rr.). Viden', 1916. S. 46.
3. Hofbauer H. Op. cit. S. 32.
4. Kaindl R. Unser Heimatland Bukowina. Wien, 1916. S. 12-13.
5. Ibid. S. 46.
6. Die Ukraine unter Fremdherrschaft. Berlin, 1928. S. 43-44.
7. The Ukrainian problems. 1919, № 5. P. 5.
8. Stănescu M.C. Armata română și unirea Basarabiei și Bucovinei cu România 1917-1919. Constanța, 1999. P. 190-194.
9. Economu R. Unirea Bucovinei 1918. București, 1994. P. 157-158.
10. Rumynija protiv Ukrainy: sostojanie i perspektivy politicheskogo i jeconomicheskogo sopernichestva. Tezisy doklada Kievskogo instituta prob-

lem upravljenija im. Gorshenina. URL: <http://ava.md/01-politika/01354-ruminiya-protiv-ukraini.html> (data obravnenija: 11.05.2012).

11. Gosudarstvennyj arhiv Rossijskoj Federacii (dalee - GARF). F. R-200. Op.1. D. 362. L. 10.

12. GARF. F. R-200. Op. 1. D. 601. L. 3.

13. Tam zhe. F. R-5834. Op. 1. D. 1. L. 96.

14. Tam zhe. L. 96.

15. Tam zhe.

16. Tam zhe. Avtor doklada orientirovalsja na dannye, privedennye v Jenciklopedicheskom slovare Brokgauza i Jefrona. T. VIII. Sm. takzhe: Korduba M. Bukovina. Praha, 1919. S. 9–10.

17. Tam zhe. L. 97.

18. Tam zhe.

19. GARF. F. R-5834. Op. 1. D. 1. L. 2.

20. Tam zhe. F. R-200. Op. 1. D. 601. L.3.

21. GARF. F. R-200. Op. 1. D. 357. L. 2.

22. Tam zhe.

23. Vtoroj Karpatorusskij s"ezd // Karpatorusskoe slovo. 1919. № 9.

24. Prikarpat'skaja Rus' na Parizhskoj mirnoj konferencii // Karpatorusskoe slovo. 1919. №6.

25. GARF. F. R-200. Op.1. D. 357. L. 3.

26. Tam zhe.

27. Grigoriovița M. Din istoria colonizării Bucovinei. București, 1996. P. 21.

28. The Ukrainian problems. 1919, № 5. P. 17.

29. Ibid.

30. Grigoriovița M. Op. cit. P. 31.

31. The Ukrainian problems. 1919, № 5. P. 18.

32. Kompaniec I.I. Bukovina v nachale XX st. (1900-1918). Kiev, 1949. S. 10.

33. Rossijskij gosudarstvennyj arhiv voennoj istorii. F. 492k. Op.1. D. 12. L. 135–136.

34. L'Ukraine commentée par la presse roumaine. Bucarest, 1919. P. 13–14.

35. Economu R. Op. cit. P. 96.

36. La Bukovine. Paris, 1919. P. 6.

37. A Collection of notes and memoirs etc. London, [1919]. P. 15.

38. The Bukowina // The Ukrainian problems. 1919. № 3. P. 1–3.

39. Korduba M. Op. cit. S. 8.

40. Notes présentées par la Délégation de la République Ukrainienne à la Conférence de la paix à Paris. Paris, 1919. P. 15, 22.

41. A Collection of notes and memoirs etc. P. 32.

42. The Ukraine. Handbook prepared under the Direction of the Historical Section of the Foreign Office. London, 1920. P. 37.

43. Memorandum to the Government of the United States on the recognition of the Ukrainian People's Republic. Washington, 1920. P. 3,5.
44. Ibid. P. 17.
45. Praci Ukraïns'kogo naukovogo institutu. Varshava, 1932. C. 149–151.
46. The Ukraine. P. 57.
47. Cherrhill' U. Mirovoj krizis. M., 2007. S. 59.
48. Vyshevich K., Ukrainskij vopros, Rossija i Antanta. Gel'singfors, 1918. S. 38.
49. La Bukovine. P. 6.
50. Documents on British foreign policy. V. 1. S.1. London, 1947. P. 277.
51. Documents...V. 2. P. 936.
52. Documents...V. 1. P. 277.
53. Ibid.

### *Vincent Bule*

#### **The Image of the Rumanian Administration and the Attitude of the Populace of Bessarabia as Reflected in the French Diplomatic and Reconnaissance Accounts of 1918-1920.**

1. Troian Sandu. La France et la Bessarabie roumaine de 1918 à 1920: une reconnaissance difficile, dans L'établissement des frontières en Europe après les deux guerres mondiales: une étude comparée; sous la direction de Christian Baechler et de Carole Fink. Berne: Peter Lang, 1995. P. 369-387; Id. La Roumanie et l'impossible articulation d'un système de sécurité français en Europe centre-orientale, septembre 1920-décembre 1921 // La France à la recherche de sécurité, 1920-1922. Guerres mondiales et conflits contemporains, coordonné par Jacques Bariéty, 2000.

2. Troian Sandu. Les avatars de la ratification de la Convention bessarabe par la France, 1921-1924, dans Frontières politiques et culturelles, XVIIIe-XXe siècles : actes du colloque franco-roumain tenu à Iasi en septembre 1995, publiés dans Revue roumaine d'histoire. T. XXXV. Janvier-juin 1996. P. 59-68.

3. Arhiv ministerstva inostrannyh del Francii. Z Russie 652. L. 38.23 fevralja 1919 g.

4. Arhiv ministerstva inostrannyh del Francii. Z Russie 652. L. 16.18 avgusta 1918 g.

5. Tam zhe. 20 ijunja 1918 g.

6. Arhiv Ministerstva inostrannyh del Francii. Z Russie 652. L. 132. 15 sentjabrja 1919 g.

7. Arhiv Ministerstva inostrannyh del Francii. Z Russie 653. L. 14.

8. Arhiv Ministerstva inostrannyh del Francii. Z Russie 652. L. 74. Maj 1919 g.

9. Michel Roucaud. Le dossier du général Victor Pétin // Revue historique des armées. № 244. 2006. C. 108-111.

10. Arhiv Ministerstva inostrannyh del Francii. Z Russie 652,. L. 131-134.
11. Arhiv Ministerstva inostrannyh del Francii. Z Russie 653. L. 67.
12. Arhiv Ministerstva inostrannyh del Francii. Z Russie 653.L. 80-81.

**Vladimir Makarchuk, Nazarij Rudyi**

**The Eastern Borders of Inter-War Rumania (1918-1940): Aspects of International Right.**

1. Jarovij V. Novitnja istorija Central'noevropejs'kih ta Balkans'kih kraïn XX stolittja: [pidručnik dlja vivih navchal'nih zakladiv]. K., 2005. S. 374.
2. Golovin N.N. Voennye usilija Rossii v mirovoj vojne. M., 2001. S. 170; Vinogradov V.N. Rumynija v gody Pervoj mirovoj vojny. M., 1969. S. 216-217.
3. Franța pentru unirea tutor românelor // Glasul Bukovinei. 1918. 24 noiembrie (N<sup>o</sup> 10).
4. Mel'tjuhov M. Osvoboditel'nyj pohod Stalina. M., 2006. C. 11.
5. DVP SSSR. T. I. S. 89.
6. Istorija Rumynii. 1918-1970 / Redkolegija: N.I. Lebedev (otv. red.) i dr. M., 1970. S. 22.
7. Adamchuk I.G. Borot'ba za derzhavno-teritorial'nij status Pivnichnoi Bukovini, Akermans'kogo, Izmaïl's'kogo i Hotins'kogo povitiv Bessarabii, ostrova Zmiïnogo ta Zakarpats'koï Ukraïni u 1917-1947 rr. Istoriko-pravove doslidzhennja. K., 2007. S. 46.
8. DVP. T. I. S. 210.
9. Adamchuk I.G. Ukaz. soch. S. 45.
10. Djukarev V. V. Pridnestrov'e (proshloe, nastojawee, buduwee). Dubossary 1989-1992 gg. Za kulisami politiki. Tiraspol', 2000. S. 78 - 81.
11. Djukarev V.V. Ukaz. soch. S. 81.
12. Mezhdunarodnaja politika novejshego vremeni v dogovorah, notah i deklaracijah. Ch. III. Vypusk 2. Akty diplomatii inostrannyh gosudarstv. M., 1929. S. 69.
13. Cobban A. The National State and National Self-Determination. New-York: Thomas J. Crowell So, 1969. P. 92.
14. Dokumenty vneshnej politiki SSSR. T. I. 1 ijulja 1920 g. 18 marta 1921 g. M.: Gospolitizdat, 1959. S. 312.
15. Dokumenty vneshnej politiki SSSR. T. I. M.: Gospolitizdat, 1957. S. 66-67, 90, 241-242, 248-249; Dokumenty vneshnej politiki SSSR. Tom II. M., 1958. S. 66, 148-151, 171-172; Dokumenty vneshnej politiki SSSR. T. III. M, 1960. S. 488-492 i dr.
16. Kopanskij Ja. M., Levit I. Je. Sovetsko-rumynskie otnoshenija: 1929-1934 gg. Ot podpisaniya Moskovskogo protokola do ustanovlenija diplomaticheskikh otnoshenij. M., 1970. S. 43.
17. Mezhdunarodnaja politika novejshego vremeni v dogovorah, notah i

deklaracijah. Ch. III. Ot snjatija blokady s Sovetskoj Rossiej do desjatiletija Oktjabr'skoj revolucii. Vypusk 1. Akty sovetskoj diplomatii. M., 1928. S. 354.

18. Istorija diplomatii. T. III. M.; L., 1945. S. 53.

19. Lebedev I. I. SSSR v mirovoj politike, 1917–1982. 2-e izd., dop. M., 1982. S. 354.

20. Bukovina, îi minule i suchasne / pid red. D. Kvitkovs'kogo, T. Brindzana, A. Zhukovs'kogo. Parizh; Filjadel'fija; Ditrojt, 1956. S. 321; Micu S. Istoria românilor. București, 1995. Vol. I. P. 29–30.

21. Lupescu I. Monumentele unirii. București, 1985. P. 34.

22. Istorija Rumynii: per. s rum. / [I. Bolovan, I.A. Pop (koordinatory) i dr.]. M., 2005. S. 555.

23. Șapcă F. Diplomația americană și problema Bucovinei. Țara Fagilor, 1996. P. 40–44.

24. Kanjuk S. I. Bukovina v rumuns'kij nevoli. Harkiv, 1930. S. 130.

25. Kanjuk S. I. Ukaz. soch. S. 130.

26. Russko-rumynskie i sovetsko-rumynskie otnosheniya. Sb. statej i soobwenij / Redkol.: V. Ja. Grosul i dr. Kishinev, 1969. S. 104–105.

### *Dyoni Gabor*

#### **Hungary, the USSR and the Territorial Losses of «Great Rumania» in 1940: Lessons of History.**

1. Erdély története. Második kötet. 1606-tól 1830-ig. Harmadik kiadás. Bp. 1988. 978; Recensământul general al populației României 1930. Vol. II. Neam, limbă maternă, religie. București 1938. P. 8-9, 58-59, 84-85, 130-131, 134-135, 290-291, 316-317, 394-395, 468-469, 476-477.

2. Köztes-Európa 1763–1993. Térképgyűjtemény (Összeállította Pándi Lajos). Bp. 1997. 312.

3. Seres Attila. Magyar-szovjet tikos tárgyalások Genovában 1922-ben. Bánffy Miklós magyar külügyminiszter feljegyzései // Fons 2001/3. 401-404.

4. Seres Attila. Magyar-szovjet gazdasági kapcsolatok 1920-1941. Bp. 2010. 69.

5. Köztes-Európa 1763–1993. Térképgyűjtemény (Összeállította Pándi Lajos). Bp., 1997. 486.

6. Voennaja razvedka informiruet: janvar' 1939 – ijun' 1941. Dokumenty. M., 2008. S. 31.

8. Tam zhe. S.33, 35.

9. Tam zhe. S. 35.

10. Nazarija S. Vtoraja mirovaja vojna: genezis, hod, itogi. Kishinev, 2010. S. 322.

11. Voennaja razvedka informiruet: janvar' 1939 – ijun' 1941. S. 83.

12. Tam zhe. S. 119.

13. God krizisa 1938-1939. M., 1990. Dok. № 603; Nazarija S. Vtoraja mirovaja vojna: genezis, hod, itogi. S. 76.
14. Voennaja razvedka informiruet: janvar' 1939 – ijun' 1941. S. 217; Nazarija S. Vtoraja mirovaja vojna: genezis, hod, itogi. S. 323.
15. Voennaja razvedka informiruet: janvar' 1939 – ijun' 1941. S. 208, 213.
16. Tam zhe. S. 226.
17. Zeidler Miklós. A revíziós gondolat. Pozsony, 2009. 280.
18. Horthy Miklós. Emlékirataim. Bp., 2011. 244.
19. Voennaja razvedka informiruet: janvar' 1939 – ijun' 1941. S. 292; Nazarija S. Vtoraja mirovaja vojna: genezis, hod, itogi. S. 323.
20. Nazarija S. Vtoraja mirovaja vojna: genezis, hod, itogi. S. 324-325.
21. Transil'vanskij vopros. Vengero-rumynskij territorial'nyj spor i SSSR. Dokumenty. 1940-1946. M., 2000. S. 44.
22. Horthy Miklós: Emlékirataim. Bp., 2011. 244.
23. Zeidler Miklós: A revíziós gondolat. Pozsony, 2009. 281.
24. Zeidler Miklós: A revíziós gondolat. 281.
25. Diplomáciai iratok Magyarország külpolitikájához. Bp., 1982. 255.
26. Diplomáciai iratok Magyarország külpolitikájához. 266-268.
27. Transil'vanskij vopros. Vengero-rumynskij territorial'nyj spor i SSSR. S. 46.
28. Diplomáciai iratok Magyarország külpolitikájához 1936 - 1945. Bp., 1982. 508.
29. Lakatos Géza. Ahogy én láttam. Bp., 1992. 41-42.
30. Diplomáciai iratok Magyarország külpolitikájához 1936 - 1945. Bp., 1982. 519.
31. Köztes-Európa 1763–1993. Térképgyűjtemény (Összeállította Pándi Lajos). Bp., 1997. 486.
32. Zeidler Miklós. A revíziós gondolat. Pozsony, 2009. 282.
33. Transil'vanskij vopros. Vengersko-rumynskij territorial'nyj spor i SSSR. S. 83-86.
34. Diplomáciai iratok Magyarország külpolitikájához 1936 - 1945. Bp., 1982. 636.
35. Transil'vanskij vopros. Vengero-rumynskij territorial'nyj spor i SSSR. S. 165-173.
36. Vida István. Két fontos új dokumentum a Nagy Ferenc vezette magyar kormányküldöttség 1946. áprilisi moszkvai látogatásáról // Külügyi Szemle 2002/3. 149-167.

### ***Petr Shornikov***

#### **Did the Punishment of Rumanian War Criminals Occur?**

1. Natsk na Vostok: agressivnyj rumynizm s nachala XX veka po nastojawee vremja. (Sbornik statej, dokumentov i vospominanij) / Pod red.N.V. Babilungi. Bendery, 2011. S.324-329.

2. Holocaustul în Basarabia. URL: [http://agonia.ro/index.php/es-say/13894658/Holocost-ul\\_%C3%83%C2%AE\\_n\\_Basarabia](http://agonia.ro/index.php/es-say/13894658/Holocost-ul_%C3%83%C2%AE_n_Basarabia) (data obrawenija: 19.06.2012).

3. Processy nad voennymi prestupnikami. URL: <http://www.ushmm.org/wlc/ru/article.php?ModuleId=10005140> (data obrawenija: 19.06.2012).

4. Nacional'nyj arhiv respubliki Moldova (dalee - NA RM). F. 706.Op. 1. D. 545. LL. 36-138.

5. Natisk na Vostok: agressivnyj rumynizm s nachala XX veka po nastojawee vremja. (Sbornik statej, dokumentov i vospominanij). S. 289-293.

6. Zaharia Cotoc. Din istoria serviciilor secrete românești XIV Eugen Cristescu 8. URL: <http://bistrita24.ro/articole/Din-istoria-serviciilor-secrete-romanesti-XIV-----Eugen-Cristescu-8-13318.html> (data obrawenija: 19.06.2012).

7. SMERSh. Istoricheskie ocherki i arhivnye dokumenty. M., 2003. S. 142.

8. Abramov V. Abakumov – nachal'nik SMERSha. Vzlet i padenie ljubimca Stalina. M., 2005. S. 142.

9. Shevchenko R. Kishinevskij process. URL: [http://www.vedomosti.md/news/Kishinevskii\\_Protsess](http://www.vedomosti.md/news/Kishinevskii_Protsess)(data obrawenija: 19.06.2012).

10. Shornikov P.M. Polja padenija. Istoriografija moldavskoj jetnopolitiki. Kishinev, 2009. S.119-131.

11. Daniel Ciugureanu. URL: [http://ro.wikipedia.org/wiki/Daniel\\_Ciugureanu](http://ro.wikipedia.org/wiki/Daniel_Ciugureanu) (data obrawenija: 19.06.2012).

12. Ion Pelivan. URL: [http://ro.wikipedia.org/wiki/Ion\\_Pelivan](http://ro.wikipedia.org/wiki/Ion_Pelivan) (data obrawenija: 19.06.2012).

13. Shornikov P.M. Bessarabskij front (1918-1940 gg.). 2-e izd. Tiraspol', 2011. S. 86-97, 156-165, 166-180 i dr.; on zhe. Moldavskaja samobytnost'. Tiraspol', 2007. S. 286-291.

14. Mihai Tașcă. Transnistreanul care «a românizat moldovenii». URL: [http://www.historia.ro/exclusiv\\_web/general/articol/transnistreanul-care-romanizat-moldovenii](http://www.historia.ro/exclusiv_web/general/articol/transnistreanul-care-romanizat-moldovenii) (data obrawenija: 19.06.2012).

15. Moraru P. Serviciile secrete și Basarabia. Dicționar. 1918-1991. București, 2008. P. 40-43.

16. Rosca N. Basarabia si ministrul intregitor Daniel Ciugureanu. Chișinău, 2010. P. 170-171.

17. Ștefan Ciobanu. URL: [http://ro.wikipedia.org/wiki/%C8%98Stefan\\_Ciobanu](http://ro.wikipedia.org/wiki/%C8%98Stefan_Ciobanu) (data obrawenija: 19.06.2012).

18. Gheorghe G. Bezviconi. URL: [http://ro.wikipedia.org/wiki/Gheorghe\\_G.\\_Bezviconi](http://ro.wikipedia.org/wiki/Gheorghe_G._Bezviconi) (data obrawenija: 19.06.2012).

19. Natisk na Vostok: agressivnyj rumynizm s nachala XX veka po nastojawee vremja. S. 17, 22, 23.

20. Zamura E. Kto ubil Germana Pyntju? URL: <http://baza.md/index.php?newsid=726> (data obrawenija: 19.06.2012).

21. Culjak S. Bessarabija - kraj rodnoj (k 110-letiju so dnja rozhdenija P.K. Lewenko) // Rusin. Mezhdunarodnyj istoricheskij zhurnal. ISSN 1857-2685. 2008. № 1-2 (11-12). S.156-157.

22. Lewenko, Petr Konstantinovich. URL: [http://ru.wikipedia.org/wiki/%CB%E5%F9%E5%ED%EA%EE,%CF%B8%F2%F0\\_%CA%EE%ED%F1%F2%E0%ED%F2%E8%ED%EE%E2%E8%F7](http://ru.wikipedia.org/wiki/%CB%E5%F9%E5%ED%EA%EE,%CF%B8%F2%F0_%CA%EE%ED%F1%F2%E0%ED%F2%E8%ED%EE%E2%E8%F7) (data obrawenija: 19.06.2012).
23. Pantelimon Halippa. URL: [http://ro.wikipedia.org/wiki/Pantelimon\\_Halippa](http://ro.wikipedia.org/wiki/Pantelimon_Halippa) (data obrawenija: 19.06.2012).
24. Pasat V.I. Trudnye stranicy istorii Moldovy. 1940-1950-e gg. M., 1994. S.456.
25. Legile № 50 i 51, Monitorul oficial. Nr. 17 din 21 ianuarie 1945. P. 415.
26. Eugen Cristescu. URL: [http://ro.wikipedia.org/wiki/Eugen\\_Cristescu](http://ro.wikipedia.org/wiki/Eugen_Cristescu) (data obrawenija: 19.06.2012).
27. Gheorghe Potopeanu. URL: [http://ro.wikipedia.org/wiki/Gheorghe\\_Potopeanu](http://ro.wikipedia.org/wiki/Gheorghe_Potopeanu) (data obrawenija: 19.06.2012).
28. [http://en.wikipedia.org/wiki/Vasile\\_Atanasiu](http://en.wikipedia.org/wiki/Vasile_Atanasiu). URL: [http://en.wikipedia.org/wiki/Vasile\\_Atanasiu](http://en.wikipedia.org/wiki/Vasile_Atanasiu) (data obrawenija: 19.06.2012).
29. Alexandru Batcu. URL: [http://en.wikipedia.org/wiki/Alexandru\\_Batcu](http://en.wikipedia.org/wiki/Alexandru_Batcu) (data obrawenija: 19.06.2012).
30. Jandarmeria română. №3. 2008. P. 13.
31. Ancel J. Soluționarea «problemei evreiești» în Basarabia și Bucovina, iunie-august 1941. URL: <http://www.idee.ro/holocaust/pdf/solutionarea.pdf> (data obrawenija: 19.06.2012).
32. Shornikov P.M. Cena vojny. Krizis sistemy zdravoohranenija i demograficheskie poteri Moldavii v period Velikoj Otechestvennoj vojny. Kishi-nev, 1994. S. 96-98.
33. Tam zhe. S. 99-101.
34. Comisie Internațională de Studiere a Holocaustului în România. Raport final. București, 2005. P. 319, 320.
35. Ibid. P. 321.
36. Dan Ion. «Procesul» Mareșalului Ion Antonescu. Ediție revizuită și îmbunătățită. București, 2005. URL: <http://www.scribd.com/doc/19606482/Dan-Ioan-Procesul-Maresalului-Ion-Antonescu>. P. 55. (data obrawenija: 19.06.2012).

### ***Bohdan Bodnariuk, Mykhaylo Chuchko***

**Spiritual and religious education and upbringing in the northern counties of the moldavia and the province of bukovina (in the eighteenth – early twentieth century).**

1. Ungureanu C. Învățământul primar din Bucovina (1774-1918). Chișinău: Civitas, 2007. P. 12.
2. Cojocar C. Isaia Baloșescu, episcopul Bucovinei (17 iulie 1823 – 14 septembrie 1834) // Analele Bucovinei. 2000. Anul VII. № 2. P. 325, 362-363; Ungureanu C. Op. cit. P.12; Reli S. Facultatea de Teologie din Cernăuți (scurt istoric, situație și călăuză). Cernăuți, 1942. P. 9.

3. Ungureanu C. Op. cit. P. 12-14.
4. Cojocaru C. Isaia Baloşescu, episcopul Bucovinei (17 iulie 1823 – 14 septembrie 1834). R.364; Ungureanu C. Op. cit. P. 14-15.
5. Normalien der Bucovinaer gr.-or. Archiepiscopal-Diöcese von 1777-1886 / Zusammengestellt und redigiert infolge des Bukowinaer gr.-or. Erzbischoflichen Consistoriums vom 13/25 Marz 1886 ad Nr. 726 vom Consistorial-Rath Myron M. Calinescu. Czernowitz: Verl. des gr. or. erzbisch. Consist. s.a., 1887. Bd. I.S. 29-67, 91-92, 105-106; Ungureanu C. Op. cit. P. 21.
6. Cojocaru C. Daniel Vlahovici – episcop al Bucovinei (23 aprilie 1789 – 20 august 1822) (I) // Analele Bucovinei. 2000. Anul VII. № 1. R. 48, 54, 57-58, 60, 64-65; Ungureanu C. Op. cit. P. 31-32.
7. Voskresenskij G. A. Pravoslavnye slavjane v Avstro-Vengrii. SPb.: Izdanie S.-Peterburgskogo Slavjanskago blagotvoritel'nogo obwestva, 1913. S. 79; Smal'-Stockij S. Bukovins'ka Rus'. Kul'turno-istorichnij obrazok // Zelena Bukovina. Ekologo-kraeznavchij naukovij i naukovo-populjarnij zhurnal, № 3-4. 1996. № 1. 1997. S. 52-53.
8. Cojocaru C. Isaia Baloşescu, episcopul Bucovinei (17 iulie 1823 – 14 septembrie 1834). P. 380-382.
9. Mozharivs'kij V. Pravoslavna cerkva na Bukovini. Doba Mitropolij (ser. XIX – 1 pol. XX st.). Chernivci: b/v, 2006. S. 188.
10. Voskresenskij G. A. Ukaz. soch. S.79; Reli S. Op. cit. P.10; Smal'-Stockij S. Vkaz. pracja. S. 53.
11. Voskresenskij G. A. Ukaz. soch. S. 79-80; Reli S. Op. cit. P. 10-11; Vicovan I., Adumitroaie C. Aspecte ale învăţământul teologic superior din Bucovina românească (1918 – 1948) // Culturi şi Religii în Bucovina istorică. Retrospectivă şi perspective ale dezvoltării. Cluj-Napoca, 2011. P. 171.
12. Mozharivs'kij V. Vkaz. pracja. S.180.
13. Turchins'kij E. Znachennja Chernivciv dlja pravoslavnoï teologii u Pivdeno-Shidnij Evropi // Bukovins'kij zhurnal. 1996. Ch. 3-4. S. 77; Voskresenskij G. A. Ukaz. soch. S. 80-82.
14. Mozharivs'kij V. Vkaz. pracja. S. 183.
15. Vicovan I., Adumitroaie C. Op. cit. P. 171-174.
16. Reli S. Op. cit. P. 33-34.
17. Vicovan I., Adumitroaie C. Op. cit. P. 174-175.
18. Reli S. Op. cit. P. 33-34.
19. Moraru P. Bucovina sub regimul Antonescu (1941-1944). Chişinău, 2004. Vol. II. P. 21, 71.
20. Moraru P. Op. cit. P. 71.
21. Reli S. Op. cit. P. 29, 32; Moraru P. Op. cit. P. 21-22.
22. Vicovan I., Adumitroaie C. Op. cit. P. 188.
23. Mordvinov V. Pravoslavnaja cerkov' v Bukovin'. SPb., 1874. S. 39; Ungureanu C. Op. cit. P. 22; Smal'-Stockij S. Vkaz. pracja. S. 34-35, 44-45.
24. Ungureanu C. Op. cit. P. 24, 30.

25. Ungureanu C. Op. cit. P. 26-27.
26. Smal'-Stockij S. Vkaz. pracja. S.40; Ungureanu C. Op. cit. P. 32-33.
27. Ungureanu C. Op. cit. P. 36-37.
28. Smal'-Stockij S. Vkaz. pracja. S. 41; Ungureanu C. Op. cit. P. 37.
29. Ungureanu C. Op. cit. P. 45.
30. Popovich O. Vidrozhennja Bukovini // Bukovins'kij zhurnal. 1992. Ch. 1. S. 125.
31. Ungureanu C. Op. cit. P. 220-254.
32. Badeni Ja. V Chernivcjah. Vrazhennja z kil'kadennoi poïzdki. Chernivci: Zoloti litavri, 2006. S. 27-30.
33. Morariu C. Cursul vieții mele (continuare) // Glasul Bucovinei. Cernăuți-București, 1997. № 2. P. 101.
34. Schematismus der Bucovinaer gr.-or. Archiepiscopal-Diocese fur das Jahr 1904. Cernowitz: Verlage des gr. or. erzbisch. Consist. s.a., 1904. S.192-197.
35. Chuchko M. K. «I v"zjat Boga na pomowu»: social'no-religijnij chinik v zhitti pravoslavnogo naselennja pivnichnih volostej Moldavs'kogo voevodstva ta avstrijs'koï Bukovini (epoha pizn'ogo seredn'ovichchja ta novogo chasu). Chernivci, 2008. S. 244.
36. Tam samo.
37. Trebici V. Însemnări din memorie (1916–1999) // Glasul Bucovinei. Cernăuți-București, 2010. № 2. P. 120, 122-123.
38. Anuarul Mitropoliei Bucovinei pe anul 1937. Cernăuți, 1937. P. 169-171.

### ***Maksim Zhikh***

#### **The Discovery of the Berlin Register of the First Chronicle of Novgorod**

1. Novgorodskaja Pervaja letopis'. Berlinskij spisok. Recenzija. / Podgotovka izdaniya, predislovie A.V. Majorova. SPb.: Skriptorium, 2010. 444 s., ill.
2. Novgorodskaja Pervaja letopis' starshego i mladshhego izvodov / Pod red. A.N. Nasonova. M.; L., 1950 (reprint – Polnoe sobranie russkih letopisej T. III. M., 2000).
3. Buganov V.I. Otechestvennaja istoriografija russkogo letopisaniya. M., 1975.
4. Ee oficial'nyj sajt: <http://staatsbibliothek-berlin.de/>
5. Majorov A.V. 1) Spisok Fillipsa (Berlinskij) Novgorodskoj pervoj letopisi (predvaritel'nye itogi izuchenija) // Drevnjaja Rus': Voprosy medievistiki. 2008. № 2 (32); 2) Tajna spiska Fillipsa // Rodina. 2008. № 11; 3) Iz istorii izuchenija Novgorodskoj Pervoj letopisi // Novgorodika-2008. Vechevaja respublika v istorii Rossii: materialy mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii 21-23 sentjabrja 2008 g. Ch. 2; 4) Zabytyj

spisok Novgorodskoj Pervoj letopisi // Istoricheskaja nauka i rossijskoe obrazovanie (aktual'nye problemy): sbornik statej pamjati A.G. Kuz'mina i V.G. Tjukavkina. Ch. 1; i dr.

6. Kloss B.M., Koreckij V.I. V.N. Tatiwev i nachalo izuchenija russkikh letopisej // Letopisi i hroniki. 1980. M., 1981.

7. Sreznevskij I.I. Issledovanija o letopisjah novgorodskih // Izvestija Otdelenija russkogo jazyka i slovesnosti. T. II. SPb. 1853. S. 76; Shahmatov A.A. O Nachal'nom Kievskom letopisnom svode // Shahmatov A.A. Istorija russkogo letopisanija. T. I. Kn. 2. SPb., 2003. S. 32-33; Ikonnikov V.S. Opyt russkoj istoriografii. T. II. Kn. 1. Kiev, 1908. S. 700. Prim. 4.

8. Tolochko A.P. «Istorija Rossijskaja» Vasilija Tatiweva: istochniki i izvestija. Kiev; M., 2005. S. 73-74.

9. Jacimirskij A.I. Opisanie juzhnoslavjanskih i russkikh rukopisej zagranichnyh bibliotek. T. I. Pg., 1921. S. 468-470.

10. Gejermans G.L. Tatiwevskie spiski Russkoj Pravdy // Problemy istochnikovedenija. Vyp. 3. M.; L., 1940. S. 163-174.

11. Pravda Russkaja / Pod red. B.D. Grekova. T. 2. M.; L., 1947. S. 821-831.

12. Tam zhe. S. 821.

13. Valk S.N. 1) Tatiwevskie spiski Russkoj Pravdy // Materialy po istorii SSSR. T. V. M., 1957. S. 616; 2) Russkaja Pravda v izdaniyah i izuchenijah XVIII – nachala XIX veka // Valk S.N. Izbrannye trudy po istoriografii i istochnikovedeniju. SPb., 2000. S. 190.

14. Zimin A.A. Pravda Russkaja. M. 1999. S. 31-32.

15. Nasonov A.N. Predislovie // Novgorodskaja Pervaja letopis' starshego i mladshhego izvodov. S. 11; Bobrov A.G. Novgorodskie letopisi XV veka. SPb., 2001. S. 68. Prim. 9.

## СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ

**Баринов Игорь** - аспирант исторического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова.

e-mail: barinovnoble@gmail.com

**Боднарюк Богдан** - кандидат исторических наук, доцент кафедры этнологии, античной и средневековой истории Черновицкого национального университета им. Ю. Федьковича.

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Буле Винсент** - доктор истории, профессор (Сорбона).

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Габор Дьени** - сотрудник Центра русистики в Будапеште, главный редактор информационно-аналитического сайта oroszvilag.hu

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Виднянский Степан** - доктор исторических наук, профессор, заведующий отделом всемирной истории и международных отношений Института истории Украины Национальной академии наук Украины.

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Жих Максим** - аспирант исторического факультета Санкт-Петербургского государственного университета.

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Кожолянюк Александр** - кандидат исторических наук, ассистент кафедры этнологии, античной и средневековой истории Черновицкого национального университета им. Ю. Федьковича.

e-mail: alexkhozholianko@gmail.com

**Макарчук Владимир** - доктор юридических наук, профессор Национального университета «Львовская политехника» (г. Львов).

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Пригарин Александр** - кандидат исторических наук, доцент Одесского национального университета им. И.И. Мечникова.

e-mail: prigarin\_alexand@mail.ru

**Рудый Назарий** - кандидат юридических наук, Львовский государственный университет внутренних дел.

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Стрелков Иван** - аспирант исторического факультета МГУ им. М.В. Ломоносова.

e-mail: mathist@mail.ru

**Чучко Михаил** - доктор исторических наук, профессор кафедры этнологии, античной и средневековой истории Черновицкого национального университета им. Ю. Федьковича, директор научно-исследовательского Центра буковиноведения при ЧНУ.

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Шорников Петр** - кандидат исторических наук, доцент кафедры отечественной истории Института истории, государства и права Приднестровского государственного университета им. Т.Г. Шевченко.

e-mail: p\_shornikov@km.ru

## INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

**Igor Barinov** - graduate student of Historical Faculty of Moscow State University.  
e-mail: barinovnoble@gmail.com

**Bohdan Bodnariuk** - Candidate of Historical Sciences, Associate Professor of the Faculty of Ethnology at the of the Fedkovich Natiional University of Chernovtsy.  
e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Vincent Bule** - PhD, Professor (Sorbonne).  
e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Dyoni Gabor** - Co-worker at the Center of Russian Studies in Budapest, Chief Editor of the site: orosvzilag.hu  
e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Stepan Vidnianskii** - Doctor of Historical Sciences, Professor, The Head of the Department of World History and International Relations of the Institute of History of the Ukraine at the Ukrainian National Academy of Sciences  
e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Maksim Zhikh** - graduate student of Historical Faculty of St. Petersburg State University  
e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Aleksandr Kozholianko** - Candidate of Historical Sciences, assistant of the Faculty of Ethnology at the of the Fedkovich Natiional University of Chernovtsy.  
e-mail: alexkozholianko@gmail

**Vladimir Makarchuk** - Doctor of Juridical Sciences, Professor of the National Lvov Polytechnic.  
e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Aleksandr Prigarin** - Candidate of Historical Sciences, Associate Professor of Odessa National Mechnickov University.

e-mail: prigarin\_alexand@mail.ru

**Nazarij Rudyi** - Candidate of Juridical Sciences, Lviv National University of Internal Affairs.

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Ivan Strelkov** - graduate student of historical faculty of Moscow State University.

e-mail: mathist@mail.ru

**Mykhail Chuchko** - Doctor of Historical Sciences, Professor of the Faculty of Ethnology, Antiquity and Medieval History at the of the Fedkovich Natiional University of Chernovtsy, The Director of the Research Center for the Study of Bukovina at the National University of Chernovtsy.

e-mail: jurnalrusyn@rambler.ru

**Petr Shornikov** - Candidate of Historical Sciences, Associate Professor of the Faculty of Domestic History of the Institute of History, Statehood and Law at the State University of T. Shevchenko of Pridnestrovye.

e-mail: p\_shornikov@km.ru

## SUMMARY

### **Aleksandr Prigarin**

#### **The Russo-Turkish War 1806-1812 and the Fate of the Nekrasov Followers.**

The Nekrasov Followers - one of the original groups of the Russian Cossacks, Old Believers, the source of their formation goes back to the Don Cossacks - participants in the insurrection of Kondrat Bulavin (1707-1709)

Right at the start of the Russo-Turkish Wars in 1806 the Nekrasov Followers - Old Believers were widely spread at the mouth of the Danube. After the coming of the Russian forces to the region, the Nekrasov Followers and Lippovaners found themselves on both sides of the front. In 1807 the residents of Vilkov and Old Kilia had already given help to the forces of M.I. Kutuzov. A good part of the Nekrasov Followers acted negatively to the Russian forces and continued to serve their Ottoman protectors. In 1811 several of them immigrated from Dobruza to Izmail. Social and economic privileges attracted the Great Russian Old Believers from the Russian provinces. Their numbers reached 1500.

### **Aleksandr Kozholianko**

#### **The Trade-Economic Development of Northern Bessarabia - Khotin Area at the end of the 18 C - beginning 19 C.**

The question of socio-economic development of northlands Bessarabia - Khotinschina is studied In the article , influence on economic development of regina of military-political events in the end XVIII - beginning XIX ages.

### **Stepan Vidnianskii**

#### **The Processes of National Self-Determination in Bukovina in 1918, Its Annexation into the Structure of the Rumanian Kingdom and the Rumanization of the Indigenous Population of the Land.**

The regime of the Rumanian occupation in Bukovina was the severest of the regimes which were established in the occupied Western Ukrainian lands by neighboring states after WWI, in particular the Polish in Galicia, and more so, the Czechoslovak in Transcarpathia. All former autonomy in Bukovina was abolished, the land was transformed into a province of Rumania. The policies of Rumanization of the Rusin-Ukrainian population was implemented.

**Igor Barinov, Ivan Strelkov**

**The future of Bukovina in the Russian, Ukrainian and Romanian projects during the Paris Peace Conference of 1919.**

The article deals with the problem of the future of Bukovina in the context of the Paris Peace Conference in 1918-1919. The authors analyze the attitude of Romania, Ukraine, White Russian governments and the Allies towards this issue. The case of Bukovina is regarded as the question of the post-war status of a territory complicated from the ethnic point of view. The authors based their research both on published and archive sources.

**Vincent Bule**

**The Image of the Rumanian Administration and the Attitude of the Populace of Bessarabia as Reflected in the French Diplomatic and Reconnaissance Accounts of 1918-20.**

The opinion of French diplomacy concerning the question of the annexation of Bessarabia to Rumania is well studied on the basis of the communication between the Ministry of Foreign Affairs of France and the French diplomatic core in Rumania and the military mission of France. The explanation for this by France regarding Bessarabia was that Bessarabia was only a pawn in the global geopolitical game, the goal of which was to distance itself from Soviet Russia.

**Vladimir Makarchuk, Nazarij Rudyi**

**The Eastern Borders of Inter-War Rumania (1918-1940): Aspects of International Right.**

Under study in the article are the historical conditions of the circumstances regarding the territorial expansion to the East by the Rumanian Kingdom, which Bucharest realized as the result of WWI and also in accordance with Rumanian political activity within the norms of international rights at that time.

**Dyoni Gabor**

**Hungary, the USSR and the Territorial Losses of «Great Rumania» in 1940: Lessons of History**

An interesting example for historians of Russia, who are interested in Russo-Hungarian relations, is the cooperation which developed between our countries against Rumania at the beginning of WWII in 1940.

**Petr Shornikov**

**Did the Punishment of Rumanian War Criminals Occur?**

In Moldavia those who collaborated with the occupation forces underwent punishment. In many ways the punishment of war criminals in Rumania was of an immitation character. Not one state ministry, which took part in the entry into the war, was not recognised as a criminal organization. Accountability was only of a narrow circle of participants who carried out political aggression and genocide. The Rumanian judiciary judged a wider circle of guilty Hungarians, who carried out abuses against the Rumanian population of Northern Transylvania, rather than against those guilty of abuses in the territories of Moldavia and the Ukraine. The verdicts against the war criminals were not adequate with regard to the committed crimes. The majority of the convicted Rumanian war criminals were absolved ahead of time. The chance to denazify Rumanian society by their own resources was only partially employed.

**Bohdan Bodnariuk, Mykhaylo Chuchko**

**Spiritual and religious education and upbringing in the northern counties of the Moldavia and the province of Bukovina (in the eighteenth – early twentieth century)**

In this article are examined the realities and peculiarities, associated with the origins, formation and distribution of traditional spiritual education in Bukovina, details of which have survived since the eighteenth century. Authors have paid particular attention to the higher theological education and questions of the catechetical issues in schools of our county during the nineteenth – early twentieth century, using as examples statistics, memoirs and other written sources.

## Правила публикации в журнале «Русин»

Редколлегия журнала «Русин» принимает только статьи, присланные файлом, прикрепленным к электронному письму. Статья должна быть оформлена строго в соответствии с изложенными ниже требованиями и тщательно вычитана. В письме необходимо сообщить сведения о себе: фамилию, имя и отчество полностью, ученые степень и звание, место работы и должность, электронный адрес, почтовый адрес с индексом.

Статьи не должны превышать 1 а.л. (32 000 знаков с пробелами) с обязательной аннотацией на английском языке, сообщения – 0,5 а.л., рецензии – 0,2 а.л.

Члены редколлегии знакомятся с материалом и принимают решение о публикации. Отзывы членов редколлегии и рецензентов автору не сообщаются.

### Формат текста

Абзац – отступ 1,27 см.

Междустрочный интервал – 1,5.

Шрифт Times New Roman, размер 14.

Без переносов!

Буква е ставится только в тех случаях, когда замена на е искажает смысл слова, во всех остальных случаях – только е.

### Сокращения

При первом упоминании лица обязательно указываются И.О., И.О. отделяются пробелом от фамилии.

Годы при указании определенного периода указываются только в цифрах, а не в числительных: 20-е годы, а не двадцатые годы.

Конкретная дата дается с сокращением г. или гг.: 1920 г., 1920–1922 гг.

Не век или века, а в. или вв. (римскими цифрами): IX в.

Писать только полностью: так как, так называемые.

Из сокращений допускаются: т. д., т. п., др., т. е., см.

% ставится знаком, а не словом, если связан с цифрой, и отделяется от цифры интервалом: 3 %.

Цифры: миллионы от тысяч и тысячи от сотен отделяются пробелом: 4 700 000, 1 560.

000 могут быть заменены соответствующими сокращенными словами и аббревиатурами: тыс., млн, млрд

Названия денежных знаков даются по принятым сокращениям: долл., фр., руб., ф. ст., марка.

Кавычки – только «», если закавыченное слово начинает цитату или приomyкает к концу цитаты, употребляются прямые двойные кавычки: «"раз", два, три, "четыре"».

**Сноски и ссылки в тексте оформляются в порядке следования в тексте арабскими цифрами. Различия между сносками, отсылающими к примечаниям или библиографическому описанию источников, не делается. Авторские примечания и библиографическое описание источников даются в конце статьи единым блоком.**

Фамилии И.О. авторов – курсивом.

Сноски не автоматические, пронумерованные арабскими цифрами.

Цифра сноски в конце предложения ставится перед точкой.

Иллюстрации предоставляются в форматах tif или jpg (разрешением не менее 300 dpi).

## ПОДПИСКА на Международный исторический журнал «Русин»

Периодичность выхода – 1 раз в квартал.

Объем – 192 стр.

Формат – А5.

Тематика: история населения Карпатской Руси.

Язык: русский, русинский, украинский. По согласованию с редакцией допускаются публикации и на других языках.

Постоянные рубрики: история, языкознание, знаменитые русины, публицистика, русинская библиография.

Стоимость подписки на один экз. с учетом почтовых услуг:

**США и Канада:** 8 USD (все комиссии платит подписчик, при перечислении просим указать факт оплаты комиссии в платежном документе);

**Европа:** 6 EURO (все комиссии платит подписчик, при перечислении просим указать факт оплаты комиссии в платежном документе);

**Украина:** 45 гривен;

**Россия:** 220 рублей;

**Молдавия:** 35 леев.

В платежном документе просим указать, за что перечислены деньги: за подписку на журнал «Русин», а также за какие номера и их количество.

Для того чтобы оформить подписку, необходимо перечислить необходимую сумму на счет Общественной ассоциации «Русь» и выслать письмо в адрес редакции или на электронный адрес [sergei\\_suleak@rambler.ru](mailto:sergei_suleak@rambler.ru)

В письме необходимо указать почтовый адрес подписчика, номер платежного документа и перечисленную сумму. По возможности просим выслать копию платежного документа.

### **Subscription to the International Historical Journal «Rusin»**

Regularity of Publication - once quarterly.

Number of Pages - 192.

Format - A5.

Themes: History of the Population of Carpathian Rus'.

Languages: Russian, Rusin, Ukrainian. Other languages are permitted in consultation with the editor.

Rubrics: History, Linguistics, Famous Rusins, Publications, Rusin Bibliography.

The rate of subscription for each edition including postage:

**USA and Canada:** 8 USD (subscriber is responsible for all fees - please include all paid commissions and fees in the payment order);

**Europe:** 6 EURO (subscriber is responsible for all fees - please include all paid commissions and fees in the payment order);

**Ukraine:** 45 GRIVNA;

**Russia:** 220 RUBLES;

**Moldova:** 35 LEI.

Please indicate in the payment orders which editions of «Rusin» and the number ordered. Money orders and cheques are made payable to: Association «Rus'» and mailed to the address of publication. Subscriptions may also be made by email [sergei\\_suleak@rambler.ru](mailto:sergei_suleak@rambler.ru)

With the order please include the address of subscriber, copy and reference number of payment order.

### **БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ ДЛЯ ОПЛАТЫ**

#### **USD**

Intermediary Bank: Citibank N.A.  
New York, N.Y  
SWIFT Code: CITIUS33  
Corresp. Acc. - 36141833  
Beneficiary Bank: BC Victoriabank S.A.  
Chisinau, Moldova  
SWIFT: VICBMD2X  
IBAN: 222400100181787  
Asociatia Obsteasca «Rusi»

#### **EURO**

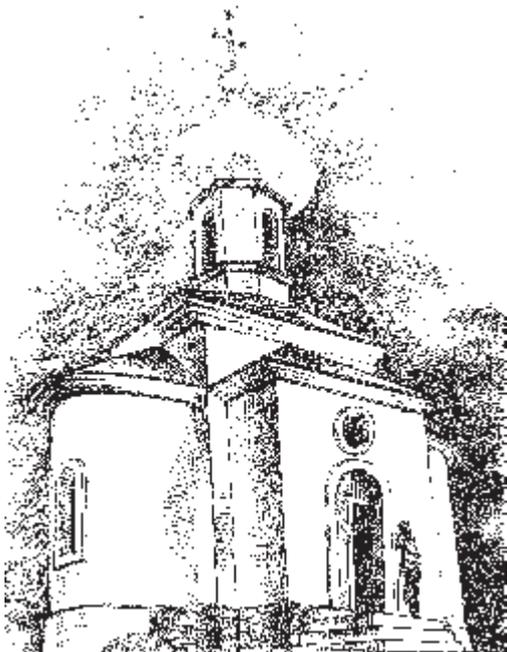
Intermediary Bank: Commerzbank AG Frankfurt am Main, Germany.  
SWIFT Code: COBA DE FF  
Corresp. Acc. - 400886414200  
Beneficiary Bank: BC Victoriabank S.A. Chisinau, Moldova,  
SWIFT: VICBMD2X  
IBAN: 22516031078  
Asociatia Obsteasca «Rusi»

#### **РОССИЙСКИЕ РУБЛИ**

Банк получатель: Сбербанк РФ  
г. Москва.  
БИК 044525225  
К/с 30101810400000000225  
ИНН 7707083893  
КБ «Викториабанк» АО.  
Р/с 30111810200000000220  
Назначение платежа: подписка на журнал «Русин»  
Для Общественной ассоциации «Русь»  
счет № 22516031078

#### **МОЛДАВСКИЕ ЛЕИ**

Asociatia Obsteasca «Rusi»  
Фискальный код 40038013  
Расчетный счет 225100000181787 в BC «Victoriabank» SA, филиал 3.  
Код банка VICBMD2X416  
Назначение платежа: подписка на журнал «Русин»



Православный храм  
святого  
великомученика  
Димитрия Солунского  
в с. Булгак  
Рышканского района  
Республики Молдова.  
Макет разработал  
художник  
Сергей Сулин  
(Молдавия).

Жители села Булгак  
обращаются с просьбой о помощи  
в строительстве храма!

Просим перечислять средства на счета Общественной ассоциации «Русь».

В платежных документах просим указывать: благотворительный взнос на строительство храма.

Общественная ассоциация «Русь» опубликует отчет в журнале «Русин» о поступлении и расходовании средств.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИСТОРИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

# Русин

2012, № 2 (28)

Кишинев

Республиканская общественная ассоциация «Русь», 2012.  
- 192 стр.

Республиканская общественная ассоциация «Русь»

MD 2001, Республика Молдова, г. Кишинев,  
ул. М. Когэлничану, 24/1.

Телефон / факс: (373 22) 28-75-59.

E-mail: info@rusyn.md, journalrusyn@rambler.ru

**Сайт «Русины Молдавии»: <http://www.rusyn.md>**

Подписано к печати 27.07.2012. Формат 60x84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>.

Бумага офсет № 1.

Печать офсетная.

Гарнитура «PT Sans».

Тираж 700 экз.

Заказ 230.

Отпечатано в типографии АО «Реклама»:  
г. Кишинев, ул. Александр чел Бун, 111.

**Редакция может не разделять точку зрения авторов статей.  
Ответственность за содержание публикуемых материалов несет автор.  
При любом использовании материалов ссылка на журнал обязательна.**



**ФОНД РУССКИЙ МИР**

**В 2012 году международный исторический журнал «Русин» выпускается при поддержке Фонда «Русский мир»**

# БАРАТЫНСКОМУ ИЗ БЕССАРАБИИ

*Александр Пушкин (1799-1837)*

Сия пустынная страна  
Священна для души поэта:  
Она Державиным воспета  
И славой русскою полна.  
Еще доныне тень Назона  
Дунайских ищет берегов;  
Она летит на сладкий зов  
Питомцев муз и Аполлона,  
И с нею часто при луне  
Брожу вдоль берега крутого;  
Но, друг, обнять милее мне  
В тебе Овидия живого.

1822 г.

*Источник: Пушкин А. С. Полное собрание сочинений: В 16 т. М.; Л.:  
Изд-во АН СССР, 1937–1959. Т. 2, кн. 1. Стихотворения, 1817–1825.  
Лицейские стихотворения в позднейших редакциях. 1947. С. 235.*

